

# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

PREZZO D'ASSOCIAZIONE NEL REGNO: Anno, L. 30; Sem., L. 15; Trim., L. 8 (Estero, Franchi 43 l'anno). — Ogni numero, nel Regno, 60 centesimi (Estero, 80 Centesimi).

## SOMMARIO DEL NUMERO 53:

**Testo:** Corriere (Rivista dell'anno). **Spectator.** — Il nuovo ministro (Il Messia politico). Le vittorie. Un ministro rescritto. I fortunati. Dall'America alla Consola. «Parti, c'est mourir un peu». I besugliati. La mediocrità politica. Due busti in marmo). **Un ex deputato.** — Dalla città dei cani: aspettando la Conferenza. **Foto Montagna.** — Rivista teatrale, **Leporello.** — I due cagnuoli, possi. **G. Toubert.** — La città che dorme. **Edouard De Witt.** — La casa di Carducci, acquistata dalla Regina Madre. **Foto Pesci.** — La probabile figura tombale di Bianca di Savoia. **Giulio Carotelli.** — La loggia di Anna Maria, racconto. **Clarice Tarfari.** — La rondine e il cigno, fiaba. **Filipe Pagani.** — Attualità illustrate (La nuova stazione di Brignole Sale a Genova. La fiera degli «O bel! O bel!» a Sant'Anbrigio. Il secondo consistorio segreto di Pio X nei nuovi cardinali. I nuovi sonetti epici di Cesare Pascarella. I nuovi ministri inglesi). — Echi della stampa sulle novità letterarie. — La Settimana. Necrologio. Noterelle. Caricature. Scacchi. Scienze.

**Inclusioni:** La nuova stazione di Brignole a Genova. **G. Amato.** — La fiera degli «O bel! O bel!» a Sant'Anbrigio in Milano. **R. Pellegrini.** — «La voragine», di Silvio Zambaldi, al Teatro Manzoni di Milano. (5 dis.). **R. Salendy.** — Pio X nella loggia di Raffaello. **Foto. L. Lazzarini.** — Pio X consacra tre nuovi vescovi ungheresi nella Cappella Sistina a Roma. **Foto. G. Felici.** — La probabile figura tombale di Bianca di Savoia. — Vedute di Tangieri e palazzo della Legazione di Germania a Tangieri (4 dis.). **Foto. Vico Montagnese.** — La casa di Carducci acquistata dalla Regina Madre (9 dis.). **Foto. Leo Lazzari.** — Frigio alla fiera «La rondine e il cigno». **R. Pellegrini.** — Ritratti: Pio X. **Foto. Lazzarini.** — Arcobardo d'Albuquerque e Cagliostro a Azevedo, nuovi cardinali. — Mona. **Isidori.** — Silvia Zambaldi, autore di «La voragine». — Cardinali a Malatesta. — Pascarella. — Nuovi ministri italiani: De Martinis, Di San Giuliano, Majnoni d'Intignano, Massimo Basia, Tedesco, Vaccarelli. — Nuovi ministri inglesi: Aquith, Brice, Burns, Grey, Morley.

### OLIO SASSO

Pacchi postali di 4 kg. netti  
franchi di porto nel mondo.

AAA AA Eccellente  
Italia, Eritrea. . . L. 10,40 9,85 11,60  
Svizzera, Francia  
Austria-Ungheria. . . 10,80 10,05 12,—  
Rimanenti paesi  
d'Europa. . . . . 11,90 10,55 12,50  
(Lettino 6 inque per gli altri paesi).

Pagamento anticipato o verso assegno postale.

Esportazione Mondiale di Oli d'Oliva  
P. SASSO & FIGLI - Oneglia.

### CREMA BERTELLI

mentiene la  
**pele fresca**  
bianca-morbida

preziosissima  
per  
irritazioni  
e scoppellure

Prodotto  
e Perfezionato  
dal  
Prof. Dr.  
BERTELLI  
via Cavour 11, 120/121  
vostro doppio L. 275  
per centesimi 20 se per posta.

Proprietaria la Società A. BERTELLI & C.  
MILANO - ROMA - NAPOLI - TORINO - GENOVA - PALERMO  
Per corrispondenza: MILANO, via Cavour 11, 120/121

### Scrivete a Macchina?

Per ottenere scritti eleganti  
e copia nitida sul copiatore,  
sotto i marchi Webster.

Per scrivere contemporaneamente  
molte copie, usate la  
carta "MULTEKOPY" Webster

Deposito per l'Italia presso:  
**G. CERIBELLI & C.**  
Via P. P. Umberto I, MILANO.

### Stabilimento Agrario-Botanico

## ANGELO LONGO

fondato nel 1789, il più vasto ed antico d'Italia  
Premiato con Grande Medaglia d'Oro  
alla Mostra di Parigi 1889

Culture speciali di Pianta da Frutta,  
Piantone per rimboscamenti, Alberi  
per viali e pal. Culture di piante d'interior  
anche in casa, Semprevivi, Rose, Camelia, Pianta d'apparati  
ment, Cipressi, Semei da prato, erbe e fiori, Sali da fiori

## ITALIA

SOCIETÀ DI NAVIGAZIONE ITALIANA AVAPORE  
SEDE IN GENOVA

Servizio celere, regolare e postale

### TRA L'ITALIA E L'AMERICA DEL SUD

Partenza da  
Genova per Montevideo e Buenos-Ayres sempre  
al sabato nei vapori di nuova costruzione.

VAPORI	PARTENZE
TORCANIA . . . . .	8 Gennaio 1906
SIENA . . . . .	20 . . . . .
RAVENNA . . . . .	1 5 Febbraio . . . . .

Per informazioni e informazioni dirigersi  
alla sede della Società in  
GENOVA Via XX Settembre 34.  
In MILANO: S. G. Cantagalli, Via Manzoni, 2.

### FRANCO NEL REGNO

UN KIL. 3,— — DUE KIL. 5,—

## A SOLE L. 2

dei negozi  
di VERONA, Corso Venezia  
e di MILANO, Corso V. E. 31,  
perché lavando la biancheria di cui  
avete in casa, ed il ferro, ottiene  
un risultato stupendo.  
Biancheria. Biancheria  
dal MINISTRO.

## REGALI

Il migliore regalo, quello  
da preferirsi, è sempre  
una  
**Waterman-Ideal**  
La migliore penna  
a sfera  
Presso le migliori Car-  
tolerie del Regno e da  
**L. & C. Hardtmuth**  
MILANO, Via Bossi, 4.

## GOTTA

Nessun rimedio, conosciuto fino ad oggi per combattere  
la **GOTTA** ed il **REUMATISMO**  
ha dato risultati eguali a quelli ottenuti dal

## Liquore del Dr Laville

E' il più sicuro rimedio, adoperato  
da più di mezzo secolo, con un  
successo che non è mai stato  
smentito.

F. COMAR & FILS & C., 29, R. al Fossato di Jacques, Parigi.  
Filiale in ITALIA: MILANO, 6, via Larga  
85 in TUTTE LE FARMACIE

## REUMATISMI

## TEKKO

“TEKKO”, il miglior tipo di TAPPEZZERIA DAMASCO per pareti  
**LAVABILE E SENZA POLVERE**

Si trova in MILANO presso **ERMANNO BESOZZI** Grande Deposito di Carta da Tappezzeria  
Corso Vittorio Emanuele, 25.

### Fabbrica Milanese

## di CARROZZERIA

### Luigi Belloni & C.

MILANO  
Via Sirtori, 1.

## POESIE

di P. B. SHELLEY

Tradotte da  
**ROBERTO ASCOLI**

Un volume 16-16 di 200 pagine  
in formato bijou: TRE LIRE.

Disegnate e composte a cura di  
Fratelli Treves, editori, Milano.

Vero Estratto di Carne d'Australia

## “ARRIGONI”

IL MIGLIORE DEI LIENGG.

Garantito chimicamente puro.   
Da non confondersi con altri Liebig.   
Ottimo ricostituente. — Guarisce l'anemia.   
CATALOGO GRATIS. G. ARRIGONI & C., GENOVA.

MARCA D'OPERA

## FABBRICA

### MERCI DI METALLO DI BERNDORF

## Arthur Krupp

FILIALE DI MILANO-Piazza S. Marco 3.  
Negozio-Partici Sottentrionali 25.

Possalere e Servizi da tavola di  
**ALFRED BERGENTHAL, AL PUGNO**  
GRATULAZIONE  
cucine in **NICKEL PURO**  
Riparazioni e Ristrutturazioni

Fiume. — Genova.  
Napoli. — Roma. — Torino.  
Venezia.



SCACCHI  
PROBLEMA N. 1474 di H. J. MONTY, LIVERPOOL.

Solutori: Sign. generale G. Tassotti, Casale Monferrato, del quale si fa consegnata la risposta la soluzione esatta del difficile problema N. 1467; ing. F. Cotrone, Napoli.

Dirigere le domande alla Sezione Scacchistica dell'Illustrazione Italiana in Milano.

Crittografia mnemonica dantesca. (2)

## CORAGGIO

Carolina Costello.

### ANAGRAMMA.

Quel bacio che sul labbro ti primiero,  
Presso il tramonto d'un estivo die,  
Ora rivivigli apert' il mio pensiero,  
Mi ricorda tue turpi azioni e rie.  
Anima fui scompiu per davvero  
Ne l'ascoltar tuo verbo che ferie  
Troppo il mio cuore dissanguato e nero,  
Che doveva solcar fiorite vie.  
Ora ti fin, donna maledetta,  
E sul tuo capo, come turbo orrendo,  
Infuriata cadrà la mia vendetta.  
Pel mondo andrà, la mano unil atendendo,  
A ricercar l'amor che più talletta,  
Cupo rimorso l'io cuore rolando.

Carlo Galeno Costi.

### Sciarada.

Veggio nel primo una magistra luce  
Cui la mente gentile aspira e l'ha bene,  
E l'ho dato qua nel mondo ben s'adduce  
Per la via delle gioie e delle pene.  
Veggio nell'altro una raminga vita,  
Diapira per il ciel, con manto ciglio,  
Mentre da un ramo gemebonda s'avita  
E piange invasa la madre l' caro figlio.  
Veggio nel terzo baci, dor, spazzana,  
Dolci vision di profumato aprile,  
Veggio l'amor, le felici sognanze,  
Cui da novell vigor, vigor gentile.

Carlo Galeno Costi.

### Falso cambio di genere.

Quest'oggi appunto andai dall'officiale  
Per dargli, con ragione, una sgridata,  
Chè una pessima *fenemine* mandata  
M'avera, insieme a delle marcie pere.  
Ma il pasticcier, che non sentia ragione,  
Volle darmi maschio ad ogni costo:  
Io, dalla rabbia, l'avevo messo arrostato,  
Quella, vera cagnaglia di padrone.  
Pur tuttavia, potei frenare l'ira  
Chè di me allora s'era impensata,  
E tutto la bottiga ho abbandonata,  
Faccendomi ridar però la lira.

Xopt.

Spiegazione dei Giochi del N. 53:

POSSESSORINE D'ACENTO A FONTE:  
FERDOND - FERDOND.  
ISTANTO:  
SENTO - CELLA - S. CELL - ER - A - TO.  
SCARADA A FONTE:  
A. L. CH - XI - S. F.  
SCARADA:  
CELLA.

Per quanto riguarda i giochi, eccetto per gli scacchi, si rivolga al signor A. TASSOTTI (per l'ILLUSTRAZIONE ITALIANA), Milano, Via Gotto, 5.

Le Caricature di FARIO SMITH, si trovano in terza pagina della copertina.

# AUTOMOBILI ISOTTA-FRASCHINI MILANO

Via Monte Rosa, 79.

## JESURUM & C.<sup>ia</sup>

Fabbricanti a VENEZIA, con

ESPOSIZIONE di veri merletti ad ago ed a fuselli

soffie e velluti artistici per ammobigliamenti

in tutte le creazioni anche per regali  
Fazzoletti, Ventagli, Colli, etc.

ricami e merletti per biancherie  
da casa, anche confezionate

ultime novità in Coperte,  
Cortine, Stores, Vitrages, etc.

merletti antichi Museo  
Acquisto e vendita.

Chiedere Cataloghi e Campioni,  
oppure:  
Merce a scelta che si spedisce franca  
senza obbligo di acquisto,  
scrivendo a M. JESURUM & C.<sup>ia</sup> Riparto Italia, VENEZIA.

Decembre 1905  
**APERTURA**  
della filiale della Ditta M. Jesurum & C.<sup>ia</sup>, Piazza di Spagna  
**ROMA**

**VINO DI CHINA**  
ferruginoso  
**SERRAVALLO**  
Raccomandato  
da Autorità Mediche  
di tutto il Mondo  
**TONICO-RICOSTITUENTE**  
ECCELTA L'APPETITO  
RINVIGORISCE L'ORGANISMO  
SQUISITO SAPORE  
Bottiglia da  
1/2 litro L. 1/75  
1/3 " 3/5  
1 " 5/5  
J. SERRAVALLO  
TRIESTE

91.  
migliante Storia di una Capinera. Dir. vaglia al Fr. Treves.

**M TALMONE**  
FABBRICA DI CIOCCOLATO-CACAO  
ESPORTAZIONE MONDIALE. 20 Diplomi d'Onore, Medaglie d'oro.  
di G. Verga. - L. S.  
migliante Storia di una Capinera. Dir. vaglia al Fr. Treves.



## CARROZZERIA ITALIANA e CESARE SALA

Società anonima - Cap. 2 milioni di lire - Versato L. 1.400.000

**GRANDIOSO STABILIMENTO PER CARROZZERIE DI LUSSO**  
**AUTOMOBILI**  
**VETTURE A CAVALLI**

MILANO

AMMINISTRAZIONE:  
Corso Sempione, 45.  
STABILIMENTI:  
Corso Sampione, 45  
Corso P. Nuova, 34



### SORRENTO

**RINOMATI FORMAGGI**  
in pacchi campioni  
(specialità)  
**Tre Caciocavalli** qualità fi-  
nissima, tra cui nel Regio contri  
Cartolina-Vaglia di sole L. 4.75.  
Benevento di Giorgio, Sorrento.  
N.B. si accettano anche com-  
missioni per Arancio, 24  
della casa ed Olio d'Ulivo.

## Ditta A. Palmirani & C. - BOLOGNA

PREMIATA FABBRICA di

**Carrozze e Poltrone**  
meccaniche per malati  
**CARROZZINE per BAMBINI**

**VETTURETTE**  
per moto-  
cicloiste  
CATALOGHI GRATIS



Recentissima pubblicazione

**MORGANATICO**  
ROMANZO di MAX NORDAU

Un volume in-16 di 500 pagine: Lire 3,50.  
Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

### PALLE DA BIGLIARDO

**BONZOLINE**

sono le sole biglie **GARANTEE**  
per durata, precisione ed inaltera-  
bilità. Adottate dai primati Circoli e  
Sale da biliardo di tutto il mondo.  
Bisogna delle contrattazioni.  
Chiedere listini da  
**ENRICO EMPFWEYER - MILANO.**  
Via Bergogna, 8. Agente per l'Italia



## FABBRICA DI AUTOMOBILI

Viale in Curva, 15 - SPESIA - 1905 - Via Porto alle Asse, 24  
**VETTURE AUTOMOBILI 18 - 18 - 30 - 40 HP - Licenza Rochet Schneider.**  
Agenti - Garage - MILANO - Via Porta Tognola, 9.  
CANOTTI Automobili di ogni potenzialità. Cantieri di costruzioni navali: SPESIA.

# FLORENTIA



# L'ILLUSTRAZIONE

Anno XXXII. - N. 53. - 31 Dicembre 1908.

ITALIANA

Centesimi 60 il numero (Estero, Cent. 80).

Per tutti gli articoli e i disegni, è riservata la proprietà letteraria ed artistica, secondo le leggi e i trattati internazionali.



Genova. — DAVANTI ALLA NUOVA STAZIONE FERROVIARIA DI BRIGNOLE (disegno di G. Amato).





Al prossimo numero, per gli associati, saranno uniti l'Indice, il Frontispizio e la Coperta del secondo semestre 1905.

I non associati potranno acquistare l'Indice, Frontispizio e Coperta, presso tutti i nostri corrispondenti al prezzo di Cinquanta Centesimi.

È aperta l'associazione per il 1906 all'

## Illustrazione ITALIANA

Anno, L. 30 - Sem., L. 15 - Trim., L. 8  
(Estero, Franchi 43).

NEL 1906.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

entra nel suo TRENTESIMOTERZO ANNO.

Il nostro programma sta tutto nei progressi fatti in questo lungo periodo di tempo. Non essi la più ampia garanzia per i miglioramenti che introdurremo sempre in questa pubblicazione, palestra aperta a tutti gli artisti e a tutti gli scrittori d'Italia.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA è in Italia la sola rivista del nostro paese che tenga al corrente della storia del giorno in tutti i suoi molteplici aspetti: la cosa DOVE TUTTO SIA ORIGINALE ED INEDITO, e tutto porti un'impronta prettamente nazionale. Con un sentimento d'ambizione patriottica, non abbiamo trascurato, e non trascureremo mai sacrifici, perché questo giornale rappresenti degualmente la vita nazionale in tutte le sue manifestazioni, e la faccia apprezzare agli stranieri, non meno che ai concittadini. Tutti gli scrittori e tutti gli artisti d'Italia lasciano qui un'impronta. Il nostro giornale, se è aspettato ogni settimana come attualità, diventa poi un libro prezioso per la massa di documenti, che riusciranno importanti per la storia dei nostri tempi.

Non v'è fatto contemporaneo, non personaggio illustre, non scoperta importante, non novità letteraria o scientifica od artistica, che non sia registrata in queste pagine con la parola e col disegno. Il pubblico ne ha preso l'abitudine, ne sente il bisogno. E all'estero, fin nelle più lontane regioni, dovunque ci siano o colonie d'Italiani, o Italiani isolati, la nostra ILLUSTRAZIONE è aspettata come l'amico migliore, come il più sicuro, il più diligente e il più amoroso informatore delle cose patrie. Incoraggiati da questi successi, tutti i nostri sforzi saranno diretti a tener alto il prestigio di questa pubblicazione e migliorarla ogni giorno, al fine di soddisfare alle esigenze del pubblico e dell'arte.

Gli associati annui che rinnovano l'associazione entro il mese corrente, mandando alla Casa Treves L. 30.60 (Estero, Franchi 44), riceveranno in dono

## IL SEMPIONE

Numero Speciale  
dell'Illustrazione Italiana

— Illustrato a colori sopra dipinti di  
A. Ferraguti, A. Pizzati e R. Salvadori

Testo di GIUSEPPE COLOMBO  
G. Lanino, A. Malladra, E. Mola e A. Tedeschi.

Per avere il numero di NATALE e CAPO D'ANNO, aggiungere 60 centesimi, ossia spedire l'importo Lire 30.60 (Unione postale, Franchi 44). Gli associati sono pregati di usare la fascia con cui riconosce il giornale per non subire ritardi nella spedizione.

I signori associati sono pregati a sollecitare la rinnovazione, se vogliono essere sicuri d'avere il premio. Noi lo mandiamo a tutti finché è possibile, ma il successo del numero di Natale e Capo d'Anno, il Sempione, si manifesta qui in modo così straordinario, che il numero arcaico di essere presto esaurito, come è succeduto al Natale dell'anno scorso «Genova e le due Riviere», di cui è impossibile trovare più una copia, ed è diventato una preziosa rarità bibliografica. E non è da pensare a rimborsazioni, per tal ore di lusso, di cui ogni foglio richiede ben cinque tariffe. Perciò, non è garantito l'invio dei premi a quel caso che ritardato il loro invio di L. 30.60 (estero, Fr. 44) al di dell'2 gennaio.

## I DUE CREPUSCOLI.

Mozzanotte! — Il solenne attimo urgente L'anno e l'altro crepuscolo congiungono: il tramonto del vecchio anno cadente E l'alba del novello anno che giunge; L'anno sfiorisce rovinato al fondo Levata l'alba sorridendo al mondo.

Ma prima di cader giù dal creato Vige d'intorno un triste ultimo sguardo, Ed al fanciullo che gli ride a lato Così favella il tremulo vegliardo: — O tu che ancor d'illusori ti pasci Che vuoi, che spera, o nuovo anno che nasce?

Un di superbo anch'io mossi pel mondo Il primo passo fra le rose e i sogni, E un infinito palpito profondo Ma pure accolse quando nasci, ed ogni Anima pare sormarsi allora Che rise in ciel la mia nascente aurora.

Ed or quale profonda oio dolente D'ansia o di tutti m'accolgono in questa Crepuscolar caligine crescente! Mi accusa ognun di qualche ora funesta, E ognun saluta pieno di speranza L'alba tua che in rose onde s'avanza.

Era leggiadro e pur, quando son nato, Questo mio corpo che s'incurva e langue; Questo vecchio mantello era adornato Tutto di novo, ed or fatto o di sangue... Sangue versato in orridi duelli Da inferociti popoli fratelli! —

Così parla il vegliardo nel l'estrema Ora che i due crepuscoli avvicina. Mentre ogni fibra del suo corpo trema Su l'orlo de l'abisso, ove ruina. Dispiegando la veste sua sanguigna... Indifferente il giovane soggiorna.

Sempre così! — Ammonitrice amica Invan si volge a l'incoscienza o gaia Età la savia esperienza antica! — Tada, breve cammino da la vecchiaia La tua superba gioventù divide! — Mormora il vecchio... ma il fanciul sorride.

Torino, dicembre 1905.

G. DEABATE.

## La nuova stazione di Brignole a Genova.

Chi non ricorda la piccola baracca in legno e mattoni che, nel avvenimento di la Spezia, alla Pisa, da Roma per la ferrovia Maremmana, rappresentava a Genova la prima stazione ferroviaria verso Bisagno? Era una cosa veramente misero, indecorosa e tutt'altro che rispondente all'importanza del movimento che la linea di Levante fa affluire alla capitale della Liguria. Ma la costruzione di una nuova stazione in quella località si connetteva col problema dello sviluppo edilizio della città, problema di soluzione non troppo facile, specialmente per i grandi spostamenti di terreno necessari e per lo sventramento di una parte di Genova, dall'antica piazza Carlo Felice a Porta Fila. L'opera ora è compiuta e superamente compiuta: da piazza De Ferrari si apre verso la stazione una nuova strada, delle più originali per la sostanziosità dei nuovi palazzi, dei nuovi portici, costruiti usufruendo tutti gli insegnamenti ed applicando le più fantasistiche ispirazioni della moderna architettura. La nuova grande strada si chiama *Via Ventì Settembre*, e mette capo verso Bisagno ad una grande piazza in fondo alla quale a sinistra è la magnifica nuova stazione monumentale, vestita, in area più ampia, all'antica cattedrale. Non siamo dire che, dal punto di vista strettamente tecnico, ferroviario, la nuova stazione, nel suo interno, risponde completamente ai grandi bisogni del traffico immenso che si asiepa attorno a Genova da ogni parte, ma come opera monumentale, compiaciuta della trasformazione edilizia della città di Maria Santissima, la nuova stazione è di grandissimo effetto e costituisce una delle più interessanti costruzioni di Genova moderna.

Purtroppo il problema ferroviario a Genova specialmente, non può risolversi con una nuova stazione. Genova ha bisogno di nuova, più diretta, più rapida comunicazioni con l'Italia e con la buona valle del Po; ha bisogno di una nuova, potente linea che, con l'apertura del tunnel del Sempione, le faciliti il grande traffico con Milano da una parte; e di un'altra, che la unisca più prontamente con Piacenza e con Parma dall'altra. A questo scopo servono gli studi; ma intanto la grandiosa stazione di Brignole demolita che il bello a Genova si è aspiato fare anche trattando, un edificio ferroviario. Ora urde di intenso traffico — senza le quali l'opera fastosa non possono dirsi anche opere rinnovatrici.

Per la bella via Ventì Settembre, si avvanzi alla nuova stazione di Brignole è sempre un grande movimento signorile, elegantissimo, ed il bel disegno di G. Amato ne dà la attraente sensazione.

## RIVISTA DELL'ANNO.

Il 1905 — l'anno rosso — che lo aveva profetizzato l'indovina parigina, madama Théo — è finito. Cominciò con la resa di Port-Arthur ai giapponesi, chiuse col sanguinoso massacro di Mosca; pare dovesse veder disparire in Europa una guerra, che avrebbe avuto chi sa quali conseguenze, tra Francia e Germania per le influenze europee nel Marocco, e terminò mentre gli Stati europei mandano i loro rappresentanti a Madrid per una conferenza che elimini nell'impero Serrano le future cause di guerra; fu creduto l'Austria anno della unione dell'Ungheria col l'Austria sotto il dominio comune del vecchio imperatore Francesco Giuseppe, ed invece mentre l'anno termina, la inverosimile crisi debbono proseguire, col ministero del vecchio generale Fejervary, che resiste impassibile all'opposizione Kosutiana, rinviando di tre mesi in tre mesi la convocazione delle Camere e promettendo astrattamente un suffragio universale, che allargherà il campo delle lotte politiche, senza risolvere un conflitto che è nell'urto fatale delle razze e degli interessi.

Un anno non è gran cosa nella vita di un giovine, è molto nella vita di un vecchio, è quasi nulla nella vita di un'uovo.

Gettiamo uno sguardo sui dodici mesi trascorsi, e che cosa troviamo di decisamente compiuto nel mondo? In Francia la Chiesa separata dallo Stato; nella penisola scandinava la Norvegia indipendente e forse un giorno Haakon VII di Danimarca, separata dalla Svezia; tra la Svizzera e l'Italia il traforo del Sempione, fatto, ma non ancora compiuto. Si inaugurerà in maggio la grande Esposizione Internazionale di Torino, e forse in ottobre i treni passeranno in via ordinaria sotto la nuova grande galleria duplice, alla quale l'applicazione dei maggiori progressi moderni con la trazione elettrica ritarderà almeno di sei mesi l'ozio di prendere il primo posto nel grande traffico internazionale attraverso le Alpi.

\*

Gli anni si susseguono, è vero; ma perché avere fretta? I grandi avvenimenti, i grandi fatti non maturano che lentamente. Gli avvenimenti, che ci hanno impressionati profondamente per un giorno, si perdono quasi nella concezione dei fatti molteplici e vari di un anno; ci ricordiamo appena di avere seguito ansiosamente, per sei mesi, un processo drammatico, passionale come quello dei fratelli Murri a Torino, ed il pensiero che in gennaio verrà deciso del loro ricorso d'assoluzione. Insomma, ci dà più senso di fatica, che stimolo di curiosità.

Abbiamo attraversato nella piezzina della primavera le vicende dell'ostruzionismo prima e dello sciopero ferroviario poi; abbiamo avuta l'illusione che l'Italia via d'uscita sarebbe stato l'esercito ferroviario di Stato; ed eccoci, in pieno inverno, sotto l'egida dello Stato, coi treni ferroviari diretti che ritardano abitualmente di ottanta minuti; coi treni merci che non hanno più una circolazione possibile; con le stazioni che rifiutano da ogni parte le merci; con gli sviamenti, gli investimenti, gli sgancimenti accidentali dei treni, sulle più diverse linee, tutti i giorni. Tedesco era ministro nel caos dell'anno scorso; Tedesco è di nuovo ministro nel caos nuovo che ci sovrasta: chi può serbare l'illusione che le cose mutino in un anno?

L'Agricoltura celebrò a Roma nel 1905 un avvenimento mondiale, l'inaugurazione di quell'Istituto Internazionale che, secondo l'idea dell'americano Lubin integrato dal favore decisivo del Re d'Italia, doveva iniziare per gli agricoltori di tutto il mondo un'era di mutui scambi, di mutua fiducia, di larga solidarietà. Ebbene, nel chiudersi del 1905 la Camera Italiana ha respinto a grande maggioranza il *modus vivendi* con la Spagna per il regime doganale dei vini; tutta la viticoltura nazionale è stata messa in ebullizione dal pericolo che il *modus vivendi* venisse accettato; e la Spagna ha risposto ieri con l'applicazione della sua tariffa doganale ridotta, valevole per prodotti dei soli paesi che accordano ai prodotti spagnoli la reciproca libertà. Una guerra di tariffe con la Spagna passerebbe quasi inavvertita, fra i minimi avvenimenti di un anno, che vide chiudersi la guerra più sanguinosa, più formidabilmente registrata dalla storia in questi ultimi cinquecent'anni.

Il 1835 l'anno di Trafalgar; il 1905 — che ha visto l'entente cordiale franco-inglese — rimarrà l'anno di Tsu-shimi. Poco meno di mezzo milione di uomini, sudditi dello Zar, sudditi



del Mikado, sono caduti combattendo per quell'onore della bandiera che i nostri anti-militaristi vilipendono e che Theodore Roosevelt — l'autore prima della pace fra Russia e Giappone — proclama necessario alla vita morale di un popolo. Ma che cosa sono mai, nel giro di un anno, mezzo milione di morti in più? Una statistica inglese tutta recente mi dà, in via normale, trentatré milioni all'anno di morti in tutto il mondo, compresi — mi affretto a dirlo — da trentatré milioni o mezzo di nuovi nati. Come si perdono, nel computo annuale, questi gli avvenimenti che, isolatamente considerati, appaiono straordinari... Noi avemmo il terremoto spaventevole delle Calabrie; lo slancio della carità italiana toccò commoventi alture; la Calabria desolata dominò coi suoi dolori, con le sue rovine, con le sue miserie, tutte le menti e tutti i cuori; ma anche il ricordo di quel terremoto disastroso passerà nella serie dei fatti impiccioliti dall'allungarsi interminabile del tempo. Quanto alle miserie, quelle che la immediata carità universale ha potuto alleviare prontamente, sono state le fortunate, e Dio voglia che siano state le maggiori. Per tutte le altre, non c'è che un grande, lento consolatore o livellatore, il tempo, che abbatte alle miserie e rende quasi indifferenti alle gioie.

Parve un sofferto che il 1905 dovesse essere l'anno consolatore delle migliaia e migliaia di infelici che lottano in tutto il mondo con quel nemico terribile di cui il professor Behring ha ridotto il debellatore glorioso; ma il tempo volge per le indagini della scienza non meno lento che per la realizzazione delle più ardite speranze degli uomini.

Noi diciamo spesso — « vedrete, quest'altro anno... » — poi ancora un anno si compie, e siamo sempre con le medesime inquietudini nell'animo, con le stesse idee non realizzate nella mente, con le stesse germoglianti speranze nel cuore.

E l'indistruttibilità della speranza quella che ci fa credere, meglio d'ogni altro fenomeno, che il passare degli anni possa significare mutamento profondo di casi e di cose, mentre in un anno non poco o nulla muta in noi e intorno a noi. Lo sanno i russi, che nella fenomenale rivoluzione interna onde sono tormentati, vedono avvicinarsi il primo anniversario delle sanguinose giornate del 22-23 gennaio in Pietroburgo, e dopo un anno di lotte senza esempio, vedranno probabilmente rinchiusi, tra le repressioni inesorabili, quell'assolutismo che, negli ultimi del 1905, appariva piegato dalla fremente volontà popolare.

Fatti irrevocabili, pur troppo, non sa darne — nel succedersi degli anni — che la grande selesione, la morte. Gli scomparsi dalla scena del mondo non ritornano, non ritorneranno. Spiritualisti, occultisti, metafisici possono vantare le loro esperienze; nulla possono opporre validamente al fatto certo ed irrevocabile. Noi spereremo invano di incontrare ancora nella vita gli illustri scomparsi in questo anno 1905 — Sacconi e Tagliani, Irving e Reclus, Augusto Conti e Giulio Verne, Massarani e Manzotti, lo scultore Tabacchi e monsignor Scalabrini, il latinista Gandino e il geologo Scarrabelli, il poeta franco-spagnolo Heredia ed il nostro umatista Avanzini, Pietro Savorgnan di Brazza e l'orientista Giulio Oppert, lo storico Guglielmo Onken ed il pittore Gian Giacomo Henner, Giovanni Camerana, Millesi, Serafino Ferraristi tutti ancor promettenti alla divina poesia, ed il celebre romanista Mussafia e lo storico Augusto Franchetti... Ogni anno toglie alle arti, alle scienze, ai progressi del pensiero e del lavoro, ingegni poderosi, anime nobili, cuori generosi; ma non è la fine, perché succedono coloro che operano e che sorgono coloro che opereranno; ed il canto elegico per l'anno che muore, termina sempre con la storia augurale per l'anno che sorge.

Il 1905 è morto? Viva il 1906! I lettori che hanno fra le mani l'ILLUSTRAZIONE in questi giorni frettolosi di rievocazioni e di auguri, riprotono il grido che fra i calici spumeggianti, attorno alle mense informate, negli intimi convegni e nei popolari ritrovi, prorompe da tutti cuori: « Viva l'anno nuovo! »

E l'evviva si leva più fervoroso che mai da Milano, che nell'anno novello si affermerà con

un avvenimento mondiale destinato a rimanere memorabile per l'Italia e per la storia della Civiltà, la grande Esposizione Internazionale del Traforo del Sempione. Sarà il trionfo della intelligenza operosa, sarà una delle feste più espressive preparate dalle energie migliori di una Nazione che si contrattinerà per la vittoria della sua opera, in contrasto con la piccolezza dei suoi governanti, che si succedono, si accavallano e si assommano, senza riuscire nemmeno a vivere la vita di un anno.

L'apertura del grande tunnel del Sempione al traforo del Sempione e la Esposizione Internazionale di Milano sono forse, ora, i due soli fatti di cui non si può augurare con fiducia proprio alla Patria e alla Civiltà l'anno 1906, salutato da festosi ritrovi...

28 dicembre.

Spectator.

## IL NUOVO MINISTERO.

Il Messia politico. — La vittima. — Un ministro recidivo. — I fortunati. — Dall'America alla Consulta. — « Puh! c'est mourir un peu... » — I bersagliati. — La mediocrità politica. Due buoni ministri.

Roma, giorno del Natale.

Il nuovo Ministero è venuto alla luce in mezzo alla morte e santa poesia del Natale: caso fu annunciato dall'Agenzia Stefani, iersera, nell'ora in cui tutta la cristianità era assisa attorno al desco familiare per festeggiare la poetica e mitica vigilia. Ma non è il caso di ricavarne alcun vaticinio dalla fortunata coincidenza delle date: il Messia politico, purtroppo, non è stato salutato da inni e da laudi, e non è a sperare — almeno ora — che le diffidenze e le critiche suscitate diminuiscono d'intensità per dar luogo almeno a quella benivola aspettativa che non si nega ad alcun Ministero. Veramente, l'onorevole Fortis, in questa sua seconda incarnazione non può dire di aver avuto la mano del tutto felice nella scelta dei nuovi ministri, a sostituire a quelli sacrificati sull'altare del *modus vivendi*. Ben sei ministri hanno lasciato il loro posto: conti Tittoni, Majorana, Rava, Morelli-Gualtieri, Ferraris e Fedotti; il vino di Spagna ha avuto l'onore di far sei vittime, mentre un buon bicchiere di Madera è bastato per conciliare fra loro gli onorevoli Tedesco e Carcano, nessuno, però, riesce a comprendere la ragione per la quale l'on. Morelli-Gualtieri abbia dovuto abbandonare il suo seggio, e per il Fisco e Telegrafi. Per la cronaca, bisogna pur dire che l'opinione generale è che l'on. Fortis abbia voluto sacrificare Morelli per dare una soddisfazione all'on. Turati: tutti lo dicono, tutti commentano il fatto, tutti prevedono le conseguenze di simili errori politici, specie in un'amministrazione come quella postelegrafica, la quale comincia a destare serissime preoccupazioni.

Tedesco, ministro recidivo, è ritornato al Lavoro Pubblici: contro di lui la stampa politica è semplicemente feroce; gli ricordano il modo come usò dal ministero Giolitti, i discorsi violenti pronunziati nel luglio scorso alla Camera contro le conversioni preparate da Carcano; gli ricordano le imminuzioni fatte a carico nel solo di qualche Direttore generale di Rete ferroviaria, ma anche di rispettabili funzionari del ministero. Lo stesso Tedesco oggi — osserva la stampa politica — entra in un ministero presieduto dallo stesso Fortis e del quale fa parte quel l'on. Carcano contro cui egli si è battuto nelle sedute canalicoli di luglio! Che cosa accadrà? come riusciranno ad intendersi Carcano e Tedesco sulla questione ferroviaria? È quello che vedremo.

Non meno spietata è una buona parte della stampa politica contro l'on. De Marinis, nuovo ministro della Pubblica Istruzione: lo accusano di camaleontismo politico, gli rinfacciano l'antica fede repubblicana prima, socialista poi, radicale ora. Poca o nessuna discussione hanno suscitato le nomine del senatore Vaccelli a ministro delle Finanze, e del generale Mainoni a ministro della Guerra; tutti, però, indistintamente riconoscono che è grave perdita per il ministero l'uscita di Majorana, giovane intelligentissimo e colto, il quale ha mostrato di possedere elette qualità di amministratore rigido e di oratore politico di prim'ordine.

Ed ora è bene occuparsi della nomina del senatore marchese di San Giuliano a ministro degli Esteri. Il viaggio d'America gli ha portato fortuna. Fui suo compagno di viaggio in Oceano ed in America lo scorso anno, quando, giunto a Saint-Louis alla conferenza interparlamentare per la pace, San Giuliano era il presidente del gruppo italiano, e disimpegnò il suo compito con molta abilità e intelligenza. Oratore facile e

qualche volta geniale; *casseur* piacevolissimo; freddurista spietato, San Giuliano possiede molte qualità per riuscire simpatico a coloro che l'avvicinano. I nostri viaggi in America, in Africa, in Asia, e nostra, i viaggi in America, in Africa, in Asia, hanno dato a San Giuliano una preparazione per ascendere autorevolmente le scale della Consulta. Gli ardirà il successo? Bisogna sperarlo, più che per lui, per le sorti della nostra patria, a darla la pace, alcuni anni in qua, è quasi barcollata dal voto, oscillante indecisa verso la Francia e verso la Germania, suscitando sospetti e diffidenze dovunque.

E così il marchese di San Giuliano, in meno di un anno, è passato dall'America alla Consulta, staccandosi naturalmente dai suoi amici politici che fanno capo all'on. Sonnino. Si osserva che Fortis ha tolto all'opposizione del centro quegli che, in un ministero Sonnino, sarebbe stato il ministro degli Esteri: forse ciò è vero, ma è anche vero che se San Giuliano porta nel gabinetto un contributo di esperienza politica, non porta con sé alcun voto del centro né di altri settori confinanti. Parlamentarmente, l'uscita di Fortis non può dirsi in alcun modo compensata dall'entrata dell'ex-deputato di Catania: la famosa *Puntarella* è ormai diventata agghiame, perché non è a supporre che l'offerta del portafoglio dell'Agricoltura a Malvezzi e l'accavallamento al potere dei sottosegretari di Stato, Bugnano e Rossi, possano bastare per invogliare la destra ad appoggiare il ministero Fortis, così rattopato.

Ché l'America porti a molti fortune, ci è confermato dalla voce attribuita al nostro Minutolo di Bugnano sarà promosso da sottosegretario di Stato alle Poste a sottosegretario di Stato agli Esteri. Anche il giovane elegante deputato napoletano fu nostro simpatico compagno di viaggio in America; ma egli in quel viaggio, pur conoscendo i capricci della politica, non pensò mai come cosa possibile il suo avvenimento al governo, e con lui non lo pensavano certamente i suoi compagni di viaggio. La fortuna lo ha sorpreso prima al sottosegretariato delle Poste, ora pare voglia sollevarlo fino al sottosegretariato della Consulta. Certo, egli è vero provare grande soddisfazione (se la notizia è vera) di andare ad occupare un posto tanto autorevolmente occupato dall'on. Fortis, mente coltissima, aperta a tutte le discipline della politica moderna; Bugnano, che non ha né la cultura né l'esperienza del Fusinato, deve sentire tutta la responsabilità del suo passo arido; ma è giusto riconoscere che la naturale svegliatezza della sua mente, le qualità personali di simpatie e di eleganza, potranno far di lui un sufficiente sottosegretario di Stato alla Consulta. Questi suoi successi, ispirati e fortunati, forse gli faranno dimenticare le belle notti lunari passate sull'Oceano, quell'egli, accompagnandosi con un delicato strumento a corda, canchiava con voce armoniosa i seguenti versi:

Partir, c'est mourir un peu,  
c'est mourir à deux qu'on aime;  
on laisse un peu de loi méfiant,  
on tonte beau et dans tout lieu!

Il suo posto a via del Seminario sarà occupato dall'on. Mira, fatto in questi giorni bersaglio agli strali non solo dei suoi avversari, ma anche dei suoi amici e compagni di fede politica. Egli deve esserne contento, perché a uomini politici di ben maggiore importanza della sua non sempre capitò la buona fortuna di vedersi esposti ad una discussione così ampia e così generale. Fino a pochi giorni fa, l'on. Mira era principalmente noto a Milano; ora egli è rapidamente venuto in tutta Italia; egli non solo non ha speso nulla per questa *réclame* insperata, ma ha guadagnato anche un posticino al Governo, assieme a Signorini, che vi aspirava da tanti anni. Quest'ultima nomina non è, però, assolutamente sicura.

E così, la povera politica di questi tempi è oggetto di commenti e di discussioni vivaci. Tutto va finendo, tutto tramonta miseramente, anche la nostra patria è coinvolto nel vortice impetuoso della mediocrità politica! L'anno è diventato una leva potentissima, la quale ha sostituito in gran parte quel prezioso tesoro di energie morali ed intellettuali che costituivano il sacro patrimonio dei partiti politici di un tempo. Due basti in marmo recentemente collocati nel

È per tramontata sotto il ridicolo anche quella del Mira.

**MOBILI D'ARTE**  
**FABBRICA ITALIANA DI MOBILI**  
MILANO, Corso Vittorio Emanuele, 26.

**FABBRICA AUTOMOBILI e VELOCIPEDI**  
**EDUARDO BIANCHI & C.**  
MILANO - Via Nino Bizio, 21-23.



corridoio del primo piano di Montecitorio — quello di Zanardelli e quello di Crispi (il primo opera di Ximenes, il secondo dello scultore Jeraco) — pare che ricordino a noi tutti, tempi migliori e uomini migliori!

Non bisogna, però, disperare: l'Italia ha una buona stella che la protegge, perché, malgrado i suoi ministri, essa si afferma fra le nazioni più progredite e continua la sua marcia in avanti!

*Un ex-deputato.*

Aggiungiamo alcuni dettagli biografici:

Una novità vera è Enrico De Marinis, all'istruzione pubblica. Egli è dal 1900 deputato per Salerno, ed entrò alla Camera come socialista. È giovane e ben

conosciuto giurista; quando fu eletto deputato erasi già fatto conoscere con un saggio critico sulla causa criminosa; con studi di storia e filosofia del diritto penale; con una memoria su lo stato secondo le parole di San Tomaso, di Dante e di Machiavelli. Alla Camera non tardò ad emanciparsi dai vincoli del gruppo socialista; pubblicò un ponderoso e faragginoso *Sistema di sociologia* (Unione tip. ed. di Torino). Egli rimase all'Estrema Sinistra, solo, facendo parte di sé. Dirige insieme al deputato Borghese la rivista *Spettatore* sul tipo dell'*enimonia* inglese; e nell'ultima discussione parlamentare, schierandosi pel ministero, pronunciò uno dei discorsi più ascoltati... sebbene vi citasse con artificio, per moda, un brano di lettera di D'Alembert dando occasione a Sonnino per una calzante replica. Ed ecco come una citazione sbagliata conduce a sedurre sopra le cose dell'istruzione e dell'educazione nazionale!

Il Marsengo-Bastia, deputato di Vigevano dal 1890, è un ex-magistrato, dotato di modeste qualità amministrative; fido completamente a Giolitti, fu desiderato da questi come sotto-segretario all'Interno al fianco di Fortis, che, per dare un nuovo pugno ai Giolitti lo ha ora promosso ministro per le Poste e telegrafi.

Il nuovo ministro per la guerra, gen. Luigi Maj-

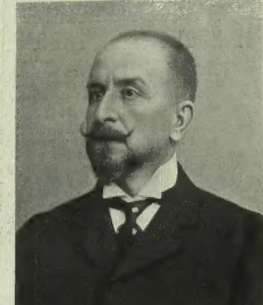
nani d'Intignano è nato a Grumello, il 24 febbraio del 1841. Nel 1859, allo scoppio della guerra contro l'Austria, seguendo l'esempio della migliore gioventù lombarda, si arruolò semplice soldato nell'esercito piemontese, distinguendosi brillantemente a San Martino, dove fu promosso sottotenente. Percorse degnamente tutti i gradi, passò nello Stato Maggiore; promosso maggior generale di cavalleria, comandò la Divisione di Padova, poi fu ispettore dell'arma.

Passò quindi comandante di Corpo d'Armata in Bole-



Fot. G. Carignani.

Prof. ENRICO DE MARINIS  
ministro dell'Istruzione Pubblica.



Fot. Montabone, di Roma.

MARCHESE ANTONIO DI SAN GIULIANO  
ministro degli Affari Esteri.



Fot. Schenabach, di Roma.

AVV. FRANCESCO TEDESCO  
ministro dei Lavori Pubblici.



Fot. Della Valle.

SENATORE PIETRO VACCHELLI  
ministro delle Finanze.



Gen. LUIGI MAJNANI D'INTIGNANO  
ministro della Guerra.



Fot. Montabone, di Roma.

AVV. IGNAZIO MARSENGO BASTIA  
ministro delle Poste e dei Telegrafi.

gua, in Milano, allora in Torino. Egli è fra i quattro generali superiori designati per il comando dei Corpi d'Armata in guerra. Non appartiene al Parlamento, ma ieri è stato nominato senatore.

Furono già altra volta ministri il marchese di San Giuliano, il Vacchelli ed il Tedesco.

Del marchese Antonio di San Giuliano, nuovo ministro per gli affari esteri, l'ILLUSTRAZIONE si occupò quando il 4 marzo 1905 fu compreso nella lista dei senatori nominati da Giolitti al momento di lasciare il potere. Di lui parla estesamente il nostro ex deputato. È nato nel 1851 a Catania, dove fu eletto deputato la prima volta nel 1882. Fu relatore della Commissione d'inchiesta sull'Eritrea, dove, due mesi sono, ha presieduto all'Assamare il primo congresso coloniale; alla legislazione sul lavoro delle donne e dei fanciulli diede notevoli contributi; alla Colonia Eritrea ed alle cose della sua Sicilia, due pregevoli volumi; fu sottosegretario all'Agricoltura e commercio, nel ministero Giolitti, 92-93; poi ministro per le poste e telegrafi nel secondo ministero Pelloux, 99-900. È un fautore dell'influenza italiana in Albania.

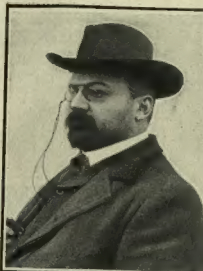
Pietro Vacchelli ministro delle finanze, nacque a Cremona nel 1840. Si laureò in legge, fece le sue prime armi come uomo pubblico nell'Amministrazione comunale di Cremona. Entrò in Parlamento nella X Legislatura come rappresentante di Pizzighetta. Nel 1870 diventò deputato di Cremona. Venne nominato senatore nel 1896. Alla Camera sedeva al Centro Sinistro; ebbe sempre temperamento ministeriale, e fu sodo a Depretis. Fu ministro del tesoro col Pelloux nel 98-99.

L'avv. Francesco Tedesco, deputato nel 1900 per Mirabella Elicano e nel 1905 per Ortona, si segnalò presto per la sua combattività nelle questioni ferroviarie. Quando nel novembre 1903 Giolitti lo prese nel proprio gabinetto affidandogli i lavori pubblici, tutti credettero di vedere nel Tedesco l'uomo di ferro che avrebbe risolto la questione ferroviaria; invece se ne andò dal governo la scintilla insoluta, anzi, quasi peggiorata, a quattro mesi di distanza dalla scadenza delle Convenzioni; e fu uno dei più acuti censori delle liquidazioni ferroviarie prelegghe. Del resto è uomo di forte ingegno e lavoratore.

Questo nuovo ministero — a detta di certi suoi faccendieri radicali, doveva rappresentare tendenze un po' più di Sinistra, quando il 36 è stata annunciata la nomina a ministro per l'agricoltura, industria e commercio del conte Nerio Malvezzi De Medici, deputato non solo di destra, ma conservatore creduto, che nelle elezioni del 1900 batté nel 1° collegio di Bologna per 500 voti il gittasiano radicale Ghilini, e nel 1905 ha battuto con uguale maggioranza i radicali-socialisti Albertoni e Saldi. Nelle recenti elezioni generali amministrative bolognesi, dove la coalizione radio-progressista fu sconfitta, il conte Malvezzi, che è giovane e vigoroso combattente, aderì al programma del partito cattolico; ed egli in questi giorni è stato il preferito intermedio fra la Regina Madre e Giovan Carducci per l'acquisto fatto dall'Augusta Signora della casa del Grande Poeta.

Figurarsi lo scompiglio messo nel campo radicaloide per la scelta del Malvezzi fatta dal Fortis con una disavventura che dà del punto a quella faccenda del suo predecessore Agostino Depretis L.





Milano (Teatro Manzoni). — SILVIO ZAMBALDI E IL SUO DRAMMA "LA VORAGINE", rappresentato la sera del 19 dicembre.  
(Fot. Varietè e Artico. — Dis. di R. Salvadori).



SUA SANTITÀ PAPA PIO X.

(Recentissima fotografia di L. Lovazzano, di Torino).

### Il secondo Concistoro segreto di Pio X per i nuovi Cardinali.

Pio X ha tenuto l'11 dicembre in Vaticano il suo 2.<sup>o</sup> concistoro segreto (il 1.<sup>o</sup> fu il 10 novembre 1903) per la nomina di quattro nuovi Cardinali come segue:

**Dell'ordine dei Preti:** Monsignor Giuseppe Samaya, arcivescovo di Agrigò, nato in Aranyos Marot, archidiecesi di Strigonia, 30 settembre 1838. Fu eletto vescovo di Szeged nel 1871 e promosso arcivescovo di Agrigò il 18 luglio 1873. Fu eletto vescovo assistente al trono pontificio, Monsignor Marcello Spínola y Macaster, arcivescovo di Siviglia, nato in San Fernando, diocesi di Cadice, 14 gennaio 1835. Elevato vescovo titolare di Milo il 16 dicembre 1880, trasferito a Coria il 10 novembre 1884, traslato a Malaga il 10 giugno 1886 e promosso arcivescovo di Siviglia il 21 dicembre 1896. Monsignor Gioacchino Arceverde de Alburquerque Cavalcanti, arcivescovo di Rio Janeiro, nato in Pernambuco, diocesi di Olinda, 9 gennaio 1848. Nominato vescovo di Goyaz il 20 giugno 1891, passato ad Argo il 20 agosto 1892, poi a San Paulo il 19 agosto 1894 e promosso a Rio Janeiro il 24 giugno 1897.

**Dell'ordine dei Diaconi:** Monsignor Ottavio Cagiano de Azevedo, maggiordomo del papa, nato a Grosio il 7 novembre 1845 da famiglia toscana già stabilita a Napoli, e molti membri della quale cuopirono in ogni tempo alte cariche in Vaticano. Studiò a Grottaferrata. Sacerdote nel 1868; si addottorò in teologia a Roma. Nel 1874 fu nominato canonico di Santa Maria Maggiore; nel 1876 canonico di San Pietro; nel 1892 fu nominato maestro di camera e nel 1901 fu promosso maggiordomo di S. S.

Il Papa comunicò pure al Concistoro la nomina di 47 nuovi vescovi.

Finito il Concistoro, un cerimoniere pontificio, accompagnato dal maestro di camera del cardinal Morry dal



S. Em. ARCEVERDE DE ALBURQUERQUE, nuovo cardinale, arcivescovo di Rio Janeiro. (Fot. P. Blazet).

Val, segretario di Stato, che aveva firmati i biglietti di nomina, insieme col protocollista ed archivista della Cancelleria apostolica, si recò alle residenze dei due nuovi Cardinali presenti in Roma, Cagiano de Azevedo e Arceverde de Alburquerque Cavalcanti, per consegnar loro il rispettivo biglietto di nomina e per invitarli, a nome del Papa, ad intervenire al Concistoro pubblico di giovedì, 14 dicembre, nel quale Pio X diede loro il berretto cardinalizio. Giovedì stesso, dopo il Concistoro pubblico,



S. Em. CAGIANO DE AZEVEDO, nuovo cardinale (Fot. P. Blazet).

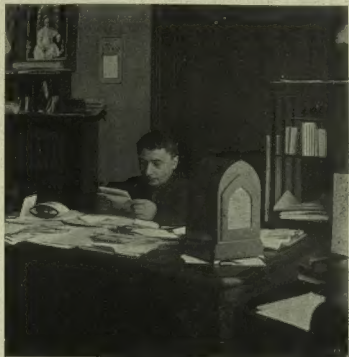




Pio X nella loggia di Raffaello (det. L. Lovazzano).

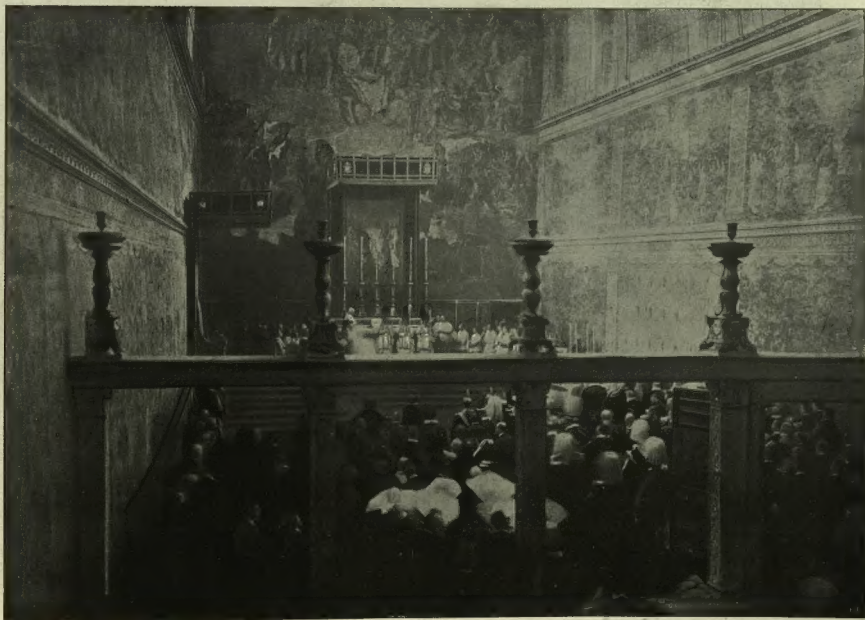
partirono da Roma gli ableggi pontifici e le guardie nobili, per portare agli altri due nuovi cardinali il berretto.

Nel concistoro segreto dell'11, Pio X, nella sua breve allocuzione, si dolse della separazione della Chiesa dallo Stato in Francia — votata dal Senato francese il 6, e divenuta così legge definitiva — e si riservò di parlare in apposito documento di questo fatto storico, importantissimo per l'avvenire della Chiesa Cattolica nella nazione detta da secoli « figlia primogenita della Chiesa ».



Monsignor GAETANO BISELETI, nuovo maggiordomo del Papa.  
(Det. P. Biazzi).

La nomina del maggiordomo monsignor Cagiano De Azavedo a cardinale diede occasione a Pio X di promuovere maggiordomo uno dei monsignori che gli sono più intimamente legati e che egli ha voluto a sé vicino sempre dal giorno in cui fu assunto al soglio pontificio, monsignor Gaetano Bisleti, dal '901, sotto Leone XIII, maestro di camera. Del nuovo maggiordomo diamo un ritratto che lo presenta di già nell'esercizio delle sue funzioni di fiducia presso Pio X. Aggiungiamo a queste illustrazioni papali un ritratto rassomigliantissimo di Pio X — è l'ultimo statogli fatto dal fotografo Lovazzano.



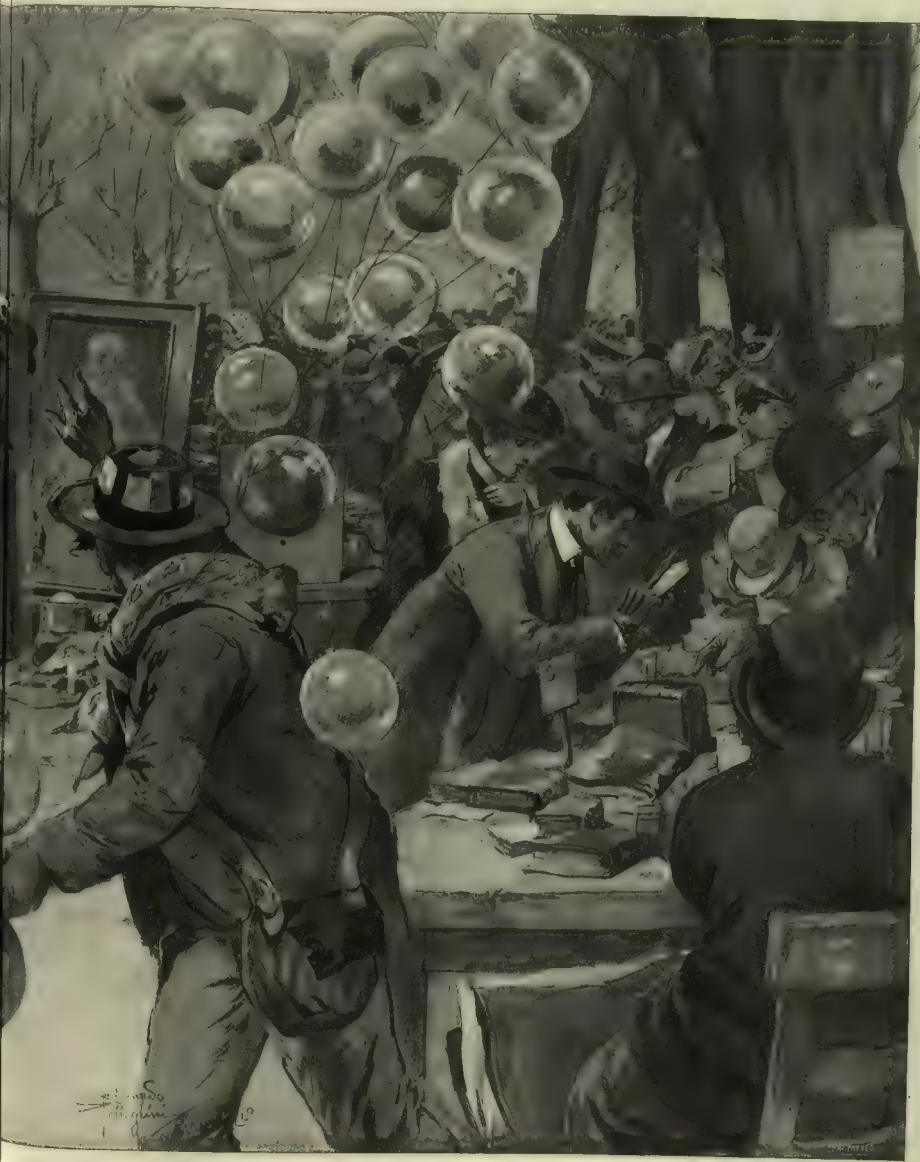
Roma. — Pio X CONSACRA TRE NUOVI VESCOVI UNGHERESI NELLA CAPPELLA SISTINA (det. G. Fellet).





Milano. — LA FIERA DEGLI "O BEI! O BEI!"





A SANT'AMEROGIO (dis. di R. Pelligrini, (v. a pag. 633).



## LA CITTÀ CHE DORME

di Ed. De Amicis

Una grande città che dorme; che cosa misteriosa e terribile! La solitudine, che nei luoghi disabitati è la pace, nella grande città popolosa è immagine di morte. Sono lumi di funerali le mille fiammelle che costellano l'oscurità delle grandi strade e delle vaste piazze deserte; le imboccature dei vicoli bui, porte di necropoli; le fughe dei portici solitari, arcate di claustru, dove il pensiero si raffigura lapidi e tombe, e i gruppi d'alberi dei giardini hanno aspetto di boschetti di cimitero. E come son terribili le case, con la bocca e con gli occhi chiusi, di dentro e di fuori, piene di tenebre, silenzio da tetti alle fondamenta, inospitali e paurose, convertite in fortezze e prigioni! Neri e muti i cortili profondi, come pozzi di miniera abbandonate; più tardi, dove la luna dà alle sommità dei muri la bianchezza di facce di malati dormenti. Strade dopo strade, crociotti dopo crociotti, e non segno di vita; nei luoghi più affollati di giorno, più sinistra la solitudine; nei più famigliari e cari all'occhio non so che di sconosciuto e d'inidico; false apparenze dello spazio e delle ombre; le statue dei monumenti, somiglianti a statue fusi su dei sarcofagi; le mille porte e finestre, dentro i portoni sbarrati, dietro i muri foschi, in fondo alle strade dove lo sguardo si perde; ad ogni canto l'immagine dell'angusto, e in ogni oscurità il fantasma del delitto.

Non si vede nessuno; ma sapete che ci son tutti, come in un campanello. Dietro quei muri, vedute con l'immaginazione gli uni accanto agli altri, sopra infiniti piani orizzontali, a perdita d'occhi, come celle di un alveare umano, miriadi di vani oscuri, dove stanno distesi, come cadaveri, centinaia di migliaia di corpi umani; distesi sul piano della terra, sospesi a grandi alture, su tutte le forme di letto che spunterei su di loro; in ogni vicolo, in ogni angolo, in ogni gradazione del lusso e della povertà che vanno dalla camera lucente d'oro e di seta alla cella nuda d'un carcere; si stendono in file interminabili, sovrapposte le une alle altre, incrociate da ogni parte e da ogni verso, in mille atteggiamenti d'uocini, di feriti, di belve acciucate, di malati rattappati dallo spasimo, di statue allungate sui sepolcri, coi visi immobili, atteggiati all'espressione di tutte le passioni che si muovono e travagliano l'anima umana. Non tutti riposano, no; pochi riposano veramente, anche nel sonno. Se potessimo passare accanto a tutti quei dormienti innumerevoli, sentiremmo ancora amarezzate, confuse, interrotte, nelle respirazioni affannose, nelle esclamazioni incoerenti, nei gemiti fuggenti, le voci di tutte le cure, di tutti i dolori, di tutte le follie della vita.

Così l'immaginazione imprende il viaggio notturno. Al loco del mio dito i portoni si schiudono, gli uccelli cadono; penetro nella camera misteriosa dove l'oscurità è rotta qua e là da riflessi lunari e da sprazzi di luce dei lampioni delle vie; dove scintillano angoli di specchi, biancheggiano pannelli sparsi, luciscono metalli e nicciature di mobili. E alzando la mia lanterna ideale, scopro mille cose strane e impensate. Sopra il capo d'uno spogliatore illustre del prossimo pende dalla parete un crocifisso; sopra un comodino, a cui sovrasta un quadrato della Veneta, sta aperto un libro immenso; gioielli che brillano di giorno sopra un seno venduto posano la notte sotto una piletta d'acqua santa. Quante rivelazioni sulla vita, sul carattere, sullo stato d'animo dei dormienti fanno le rivelazioni dei suoi tavolini, le bocchette dei narcotici, le bottiglie di liquori ammezzate, i ritratti dei morti coronati di fiori, i pezzi di pane stanco rimasto sul cassettone elegante, i fogli di copione di cifre e la matita caduta sur un tappeto dalle mani allentate dal sonno. Vedo accanto a ogni letto, seduto sulla seggiola dove stanno i panni smessi, il fantasma d'un bisogno, d'un'ambizione, d'un terrore, d'un amore, d'un odio, che aspetta, con le braccia incrociate, e che appena dormiente aprirà gli occhi, gli dirà: — Eccomi! — e gli si arricchierà al corpo; e lo terrà stretto in un abbraccio di ferro, fin ch'egli non tornerà, stanco, al suo letto, a fingere la morte.

Proprietà riservata. Vietata la riproduzione e la traduzione.

CEBRAL "DUPLEX, LA PIÙ PERFETTA" preparazione della Biffi Terzani - Nati

Alzo la lanterna sui visi. Ma dai più ritorno lo sguardo. Rifugio dall'aspetto umano qual è naturalmente, quando l'attività del pensiero non l'anima, quando il desiderio di piacere, la simulazione della dignità, lo sfiorire dell'anore proprio tenta di reggere algeramente il peso dell'età e delle cure, non lo trasformano. Rifugio dalla vista delle fronti solcate, delle bocche squarciate, sconcerto o cospicci, degli occhi assenti, dei visi contratti in un'agreste morsa e viciosa, dei visi contriti in un'agreste morsa e viciosa, o enfatti o rilassati, come nell'abbandono del sonno perpetuo. Come son mutate tutte le bellezze femminine non più giovanili, che l'arte e la tensione della volontà fanno apparire ancor seducibili alla luce del sole! Quante miserevoli scoperte di crani nudi e di tempie grigie, di colli e di seni scarniti dagli anni e dalle passioni, e di bocche dal sorriso nero, di cui era posticipata la bianchezza d'io ammiravo! Intorno a migliaia di letti vedo sparsi sui mobili e sui tappeti ginefriti ritrovati dell'arte e dell'industria con cui si dissimulano le avarie della natura e le offese del tempo, e si fingono i doni di quella e si fa per quel miracolosamente bello che ha perduto i mezzi di difesa e falsa incognita di vittoria della guerra contro l'età e della caccia all'amore, al matrimonio ad al viso; e il pensiero di quel vasto inganno quotidiano fatto da migliaia d'esseri ad altre migliaia di esseri, che hanno perduto il bene del sonno, i guadagni e dei guai che produce, e del lavoro enorme che costa, e degli sforzi sempre maggiori che con l'andar del tempo richiede, e delle amarezze che l'accompagnano quando incomincia a diventare vano, mi agomenta.

Qua e là, in non poche celle dell'immenso alveare oscuro, in alto, in basso, intorno al mezzo, ai punti estremi, tremola un po' di luce, palpita ancora la vita. Sono inferni sono requie, e venturati che hanno perduto il bene del sonno, i lavoratori solitari a cui non basta il pane che hanno guadagnato il giorno, o che lavorano per infiorare la vita a bello vanità spensierate, dormenti nella camera accanto; sono innamorati della silenziosa fidanzata della gloria, sfamati di ricchezza. In qualche cella è l'agitazione della vita intorno alla morte: persone piangenti al capezzale di uno che non vedrà l'alba, un capocciale di monaca, una tonaca di prete, un addormentato larva di altro affamato, e di altri entrati; in alcune una nuova vita sta per nascere; altrove una parete sottile divide il moribondo dalla coppia amorosa; sotto un solaio che regge un cadavere, si spoglia, sorridendo allo squallido, la bella donna formata da una veglia, dove ha riportato un trionfo. Al chiarore d'un lumicino siedono in atteggiamento scomoluto, incurvato dal sonno e dall'affanno, povere donne sole, che aspettano il marito o il figliuolo, smarrito, non sanno dove, nella gran foresta di pietre, di cui sanno pur troppo le insidie fantasie. In stanze sfioranti di luce, crocchi che paiono di congiurati, con gli occhi ardenti e le facce smorte, rinescolano carte e danaro. E qua e là, a grandi distanze, appaiono ombre curve contro uccelli chiusi; ombre che salgono e scendono per scale oscure, ombre appostate in angoli bui, ombre che girano senza posa fra pareti nere, come balve nella gabbia: sono il furto, l'adulterio, la vendetta, la disperazione: ombre dell'ombra, puppe e scialuppi umani della città morta.

Ma da ogni parte, in migliaia di capi posati sui giacili, nel silenzio oscuro che pare il silenzio del sonno, ferisce ancora il lavoro del pensiero. Nell'inerzia del corpo stanco perde forza la volontà, governatrice della fantasia, e questa ne acquiesce, spesso a freno e spicca il volo. È la febbre notturna del cervello che non dorme più. Ogni pensiero, ogni immagine ingigantisce, ogni sentimento si rinfiamma nel buio, dove nulla lo distrae da sé stesso. I ricordi delle sventure, della vita, della ferita dell'orgoglio offeso si riaprono e buttano sennò, i preamboli dei miseri diventano certezza e terrore. Immagini dei nemici vicini e lontani e di persone amate e perdute, che non appaiono di giorno che a quando a quando come larve fugaci, pigliano forma salda e viva allo sguardo fisso nelle tenebre, e accostano ai capezzali, e con voci quasi sensibili ingiuriano, minacciano, ripetono parole dolorose d'affetto e lamenti e rimproveri antichi. Annate di lunghi periodi tristi della vita, casi tragici già velati nella memoria si svolgono al pen-

siero dei veglianti con infiniti particolari di evidenza terribile. E in migliaia di camere silenziose occhi aperti si riempiono di lacrime, visi arruolano di terrore, sussultano cori sotto la stretta del pentimento, e mani convulse si posano sulle fronti accese per gettarvi il tumulto dei pensieri ribelli, che martellano le pareti del cranio. Nella vasta città che dorme, o mostra di dormire, una parte di essa, una parte di quella, dove mille anime nuotano e si distendono, fin che le addormenta, non la stanchezza del lavoro del giorno, ma lo sfinitimento del cervello tormentato dai fantasmi sbucati fuori delle sue cellule, come uccelli notturni dai loro nidi, appena il lume fu spento.

La città sogna. In quel mente umana, in quale mai di quelle fantasie portentose, viventi quasi per natura fuori dei confini del possibile, che hanno dato passo di meraviglia e di stupore milioni d'uomini d'ogni terra, passo in tutta la vita quello che passa in un'ora nei sogni della città dormente? Una legione di Hoffmann e di Poe non immaginerebbe in un secolo la somma dei prodigi e degli orrori delle trasformazioni sovrumane e spaventevoli, degli accoppiamenti mostruosi del vero col falso, del bello con l'orrido, del presente col passato, degli spottacoli, dei casi e delle sensazioni inespugnabili dalla parola, che si succedono e si confondono in quelle migliaia di capi immobili. Che meraviglia e che pietà se si potesse vedere tutte le manifestazioni sfuggenti che appaiono sui visi, sentire tutti i sogni inarticolati e le parole che escono dai petti nel sonno per effetto delle visioni di sventure e di delizi, delle illusioni d'angoscie disperate e d'agonie atroci, di cari morti risuscitati e riformati in casa alla vita consueta, e d'estasi d'amore, e d'amori visibilmente traditi, e di leggi della natura scuolte e d'osseri, informi di milioni ignoti, che agitano e opprimono le menti assopite, che fanno tremare le vene e sudare le fronti, e che rimarranno in molti, per tutta la vita, come ricordi paurosi o dolcissimi di cose veramente prodigiose e terribili. Se si potesse vedere quanti mai, gravati dall'incubo insopportabile, balzano sul letto esterrefatti cacciando un grido; quanti, senza svegliarsi, agitano le braccia nelle tenebre, con gesti agitati e supplichi, implorando la luce dello strazio! E anche i poveri beati si vedrebbero, visi di milioni e di principi d'una d'ambrosia che siedono finalmente nella Camera o nel Senato e arringano trionfando un parlamento di larve, e d'amanti che stringono fra le braccia il fantasma della donna che non avranno mai; ma non meno compassionevoli questi degli altri, poiché per gli altri sarà una liberazione lo svegliarsi, per loro un disinganno amaro. Così ha voluto che fosse il sogno il buon Dio: o un tormento o una canzonatura, e che anche il minor male fosse una fortuna rara, e di pochi.

Trasvolò di casa in casa, cercando l'amore. Lo trovò in soffite squallide, in camere splendide, nell'oscurità e nella luce, dove vivo e ardente, dove stanco è assopito; lo sentì nei baci in cui frenne tutta l'anima, nei sospiri in cui l'anima si sfugge, nelle voci commosse che accarezzano e ringraziavano e ripetono cento volte il nome amato e il giuramento della fede; lo vedò nei dolci atteggiamenti delle fronti posate sui cuori e delle braccia che inghiottivano i colli, e nei sorrisi scovissimi rimessi sulla labbra sudata, che sotto il sonno, che sorridevano al ricordo d'un'ebbrezza di vino. Ma dall'amore dove pure, e più spesso, e in tutte le forme, il perversamento e la finzione: videro la voluttà brucia, la voluttà comprata, la fanciullezza profusa, la giovinezza fredda in braccio alla vecchiaia corrotta, il delitto sedotto al capezzale dove due bocche si congiungono, il disprezzo e l'odio interposti fra due corpi che s'abbracciano, aberrazioni e delirii davanti ai quali s'arresterebbe la penna dei più audaci denudatori della bestialità umana. E quanti riconoscono, dinanzi a cui rimangono attoniti, pensando alla maschera di gravità e di pudore che portano fra le genti Vado avanti, discendo, risalgo, ridiscendo, attraverso a soli, a pareti, a porte, e fra i broccati e le trine, fra le rozze coperte

**BUTON** Questo nome, sinonimo di squisita bellezza, d'ignea, di superba, inconfondibile, lusinghiera, di donna, di donna di qualità, di donna di qualità. Questo nome è per guaste, — Casa centrale a Bologna, Roma e Genova.



e i panni di canapa, ritrovo forme d'angelo trasmutate in monadi, visi onesti in musi di satiri, sorrisi gentili in ghigni diabolici, e dolci voci snaturate, e bocche cascate e gravitanti, da cui esce un linguaggio inaudito: un saturnale di genio d'ogni stato ed età, travolto da un furore che tutti agguaglia, un'umanità sconosciuta e incredibile, un inferno di passioni che la notte ha scatenato come branchi di fiere in una foresta tenebrosa.

E vado oltre, e trovo altre miserie. Traoscoro per gli ultimi piani dei grandi edifici, scendo al piano terreno delle case basse, entro per migliaia di cuboliti angusti, di mude senza finestre, di ripostigli, di covi, dove i corpi umani sono agglomerati come nel ventre dei piroschi che portano un popolo d'emigranti. E vedo la confusione nell'ombra e fra i comici la gioventù e la vecchiaia, l'infirmità e la salute, il visio e l'innocenza, famiglie con famiglie, con compagni di miseria, con ospiti d'una notte; il letargo dell'irreversibile e il sonno della fame, la stanchezza assopita di chi ha lavorato da mattina a sera e quella di chi ha errato tutto il giorno in cerca di lavoro, o d'una borsa mal guardata. Ah, non pensavo che fossero in così gran numero gli uomini, che di notte s'avvelenano a vicenda l'aria che respirano, e hanno misurato lo spazio per riposare dalle fatiche della giornata come l'avranno misurato nella cassa dove riposarono dalle fatiche della vita! Che fossero tanti gli uomini per cui il letto è un mobile di lusso eternamente desiderato, come per migliaia d'ambiziosi il tiro a due o il palchetto al teatro! Non credevo che tante grandi e piccole case dalla faccia maestosa ed onesta nascondessero fra i loro muri, dalla sera alla mattina, una così miserabile e immonda promiscuità d'anime e di carni. O apostoli della morale e predicatori dell'igiene, venite a veder l'orrore e a fustigare il lezzo di questi verminali umani per accertarvi che le radici del male stanno in uno strato più profondo di quello a cui giungono le vostre cure, e venga la virtù severa, che dorme a bell'agio, a imparare la pietà e l'indulgenza.

La città dorme. Forse almeno il beneficio del sonno più giustamente distribuito fra gli uomini, di quello della ricchezza! Ma chi potesse, consentendo tutti, fare un confronto fra tutte quelle migliaia di persone distese sul letto, che amara ironia riconoscerebbe nel detto: che dorme bene chi ha la coscienza in pace! Il sonno del giusto! Del giusto che può dormire, si ha da intendere. Io vedo col pensiero migliaia di malfattori, di predatori e persecutori dei loro fratelli, o di donne torturatrici d'anime per la volontà di veder soffrire, che dormono tranquilli; e migliaia d'onesti e di buoni che vegliano o dormono in affanno per sé e per le persone che amano, o turbati dall'idea di colpe che non hanno commesse e d'errori che hanno commesso per colpa altrui. Se la figura poetica del rimorso, che siede al capezzale dei tristi o li tien desti a colpi di fantasia, avesse forma visibile, non sarebbe rara a vedersi, o vicino a quanti letti si vedrebbe addormentata! A quanti di quei dormienti il sonno ripara le forze per incominciare domani l'opera della persecuzione interrotta! In migliaia di cervelli, come in officine silenziose, prosegue nel sonno il lavoro malefico del giorno: migliaia di quei dormienti si svegliano con nuove ispirazioni d'astuzia e d'inganni nate in loro la notte, coi malvagi propositi del giorno avanti rinsaldati nell'animo dal riposo della mente e del corpo. E quanti anche non tristi si destano da un mal sonno, ma disposti verso i loro simili, col viso accigliato e la parola aspra, con quell'irritazione non colpevole del sangue e dei nervi, che cerca il contrasto e lo provoca, e non si quietà che troppo tardi nello spettacolo del dolore che ha provocato! Il sonno, dice il poeta, che ravviva i fili storditi delle umane cure. Ma spesso anche li serra e li aruffa. Morte osse accomoda, molti mal sospende la notte; ma quanti pure ne protegge, e quanti ne prepara! Ah, com'è noto a immaginare, con questi pensieri, la città che dorme.

Ma non questi son gli ultimi pensieri che essa lascia in noi. Son pure la maggior parte quelli che riposano animando d'un lavoro utile e onesto, e molti quelli che rifanno le forze per riprendere domani un'opera tutta rivolta al bene altrui, e quelli che si destano ai soccorsi dal rancore o dal mal disegno che hanno portato sul giuridico, con l'animo aperto a un perdono a cui non erano disposti la sera. E ci son pur quelli che dormono dopo un'effusione d'amor sincero e profondo, che non sarà macchiato mai di tradimento, e resterà affetto devoto fino agli ultimi anni; e quelli a cui matura nel sonno l'idea che sarà parola feconda o raggio d'arte domani; ed altri per cui la notte è tregua ad angoso immeritato e cammino inconso dell'anima sulla via della rassegnazione a una sventura. E dormono miriadi di piccole creature che non sanno ancora l'odio e non hanno ancora fatto del male ad alcuno, e pur son destinate a soffrire; e tante altre per cui domani sarà un giorno doloroso e infelice, e chi sa quanti pure, oggi vigorosi e contenti, per i quali è questo uno degli ultimi sonni che dormono al di sopra della terra! Queste immagini stanno sopra quell'altro come le stelle sopra le nuvole; e le nuvole passano, e allora noi abbandoniamo la città che dorme fino a domani con lo stesso pensiero sereno e pio che ci tendiamo su quell'altra fur delle mura, più oscura di questa e più silenziosa, che dorme in eterno.

E. DE AMICIS.



La probabile figura tombale di Bianca di Savoia.

(ora trasportata nel Museo Archeologico di Milano).

Bianca di Savoia — sorella di Amedeo VI detto il Conte Verde, moglie di Galeazzo II Visconti e quindi madre di Gian Galeazzo Visconti, il primo duca di Milano ed il fondatore della Certosa di Pavia — principessa di alto intelletto e nobile sentire, tra le parecchie sue fondazioni, aveva istituito e largamente dotato in Pavia un monastero di Clarisse, ossia francescane, ed in questo aveva stabilito di essere sepolta vestita dell'abito monastico. Avvenuta la sua morte nel 1387, anche questa sua volontà era stata adempiuta e dagli storici e cronisti passati sappiamo che la tomba era una chiesa del convento, e consisteva in un avellio di marmo bianco sopra il quale era la naturale effigie giacente in abito monacale.

Nel 1782 il convento delle Clarisse fu soppresso, e così pure nel 1799 quello delle Benedettine che aveva occupato quel monastero; poi intorno al 1804 ogni cosa fu venduta.

Il dottor Carlo Dell'Acqua, presidente della

Società pavese di arte cristiana, in una sua dotta monografia, stampata nell'anno delle nozze d'argento di Umberto e della regina Margherita (1893), monografia oggi rarissima e che tratta di appunto di Bianca di Savoia e di quel monastero, dice che, secondo quanto affermava il Carpanelli, il monumento sepolcrale di quella principessa intorno a quel tempo (1804) «venne alienato dal monastero al compratore della chiesa e del chiostro a uno scarpellino milanese e non se ne seppe più».

Ho ragione di credere che quella figura tombale di Bianca di Savoia non sia andata smarrita e sia quella segnata col n. 133 nella sala V del Museo archeologico nel Castello di Milano. Quando nel 1898 fui incaricato dalla Consulta del Museo archeologico della classificazione e dell'ordinamento delle sculture medioevali e dei tempi successivi, che da Brera era stato trasportato nella loro nuova sede nel Castello Sforzesco, non avendo per la classificazione di quella figura tombale altra base che i caratteri del suo stile, la disposi fra le sculture degli ultimi anni del trecento e del principio del quattrocento, nell'antica cappella ducale. Ne presento la riproduzione dal calco in gesso eseguito parecchi anni sono dal formatore Campi pel signor Armstrong, Direttore, in allora, del South Kensington Museum di Londra.

Questa figura muliebre, scolpita quasi di tutto tondo nel marmo bianco, vestita di abito monastico, ha sempre destato vivissimo interesse per la sua serena nobiltà.

Lo stile bellissimo non è però quello degli scultori lombardi della fine del trecento, ma piuttosto quello gotico-francese, e potrebbe darsi che le Clarisse di Pavia si fossero precisamente rivolte a qualcuno degli artisti francesi chiamati a Milano, dietro suggerimento di Gian Galeazzo Visconti, per consigli ed aiuti nella grande impresa del Duomo: tra essi, tanto per citarne uno, vi fu quel Nicolas de Bonaventura, ricordato dagli annali della fabbrica del Duomo di Milano e dai documenti della Certosa di Dijon quale architetto ed anche qual scultore. Mi riservo di trattare più ampiamente questo argomento in un periodico speciale, intanto farò avvertire che la figura tombale del museo archeologico appartiene appunto al gruppo di quelle opere raccolte precisamente sul principio del secolo scorso, e precisamente al gruppo di quelle opere, che formano il primo nucleo del museo archeologico. Milano, 26 dicembre 1905.

DOCT. GIULIO CAROTTI.

#### NOTERELLE

«... Léonard de Vinci (Paris, Perria) È un dramma in prosa in cinque atti, di Ed. Schöndel, che vorremmo veder rappresentato da attori valenti. Alle letture, ci provano sensazioni vive e persino curiose: è curioso per noi sentir parlare, nel francese del secolo XX, milanesi del 1500. La figura di Leonardo spicca su un quadro ben colorito: vi è reso lo spirito del tempo, che ha tanta attrattiva per i posteri lontani. Le pagine che precedono *Reine Eleusina* di Tassinari sono scritte davanti alla gigantesca piramide dell'Etna; la descrizione del paesaggio siciliano, le memorie rievocate dalle glorie dell'isola ecc., formano un componimento grazioso, vivificato da molta simpatia per l'Italia.

«... *Nero rediviv*, dramma storico in un prologo e quattro quadri di G. Costetti (Roma e Viareggio: Tommaso Salvini scrisse al Costetti: «Se avessi quarant'anni di vita, non mi lascerei scappare il tuo *Nerone*». In realtà, Costetti, ch'è un bel note veterano dell'arte drammatica, non si è lasciato scappare la bella fantasia di Nerone che torra. Fantasia, la quale, come si può chiamare, riferita da Tacito e che invece Nerone non morì, ma pretese in Asia, pronta a ritornare a Roma per riaffermare l'impero. Il dramma è la prosa, e comincia con Nerone ch'esso dal bagno; due schiavi lo abbigliano. In un attimo, strimpea un liuto, fa delle smorfie e delle pirote.

Luigi d'Ambrasia continua a pubblicare il suo teatro. Ci arrivano i suoi *Effigies* (Rox e Viareggio). Commedia in due atti, ginevrina, esplicita; quella di Molli e Halsey. Auguri di felice successo alle scene!

«... *Il Pensiero*, la rivista liberatoria dei Gori e dell'Abbate, attraversando una curiosa crisi che il *Resto del Carlino* ha forse anticipato, si è visto che tra i redattori che erano a Roma e i tipografi che erano a Mantova, il *Pensiero* si era duplicato in 2 pubblicazioni dalle stesse intenzioni, carta e testata: una *Avanguardia* e una *Avanguardia*, che quest'ultima pretende di essere la continuazione dell'unico *Pensiero* di prima. Alla prima fanno capo il Fabbrì, il Gori, il Morlino e gli altri redattori futuristi e denunciano le presunte ipocrisie dei compagni mantovani; alla mantovana i tipografi che accusano quelli di averli traditi ed esposti ad una vera rovina economica. L'oggetto della lotta è la proprietà del giornale: argomento spinoso per dei liberatori collettivisti e rivoluzionari. Il diverbio è assai comico e interessante dato il colore dei litiganti e la forma stessa che ha assunto. Finito questo caso *Pensiero* e di ciascuno 2 numeri 22, anno III, ecc.

**ANTINEVROTICO DE GIOVANNI**  
 TONICO DISCIPOLANTE DEL SISTEMA NERVOSO INDICATO  
 SPECIALMENTE CONTRO LA NEVROSIS E L'EPIDEMIA  
 ASSOCIATIVA DELLA TUBERCOLOSI. C. GIOVANNI, MILANO, V.le della  
 Spina, 10. ESCLUSIVA PER L'ITALIA E L'ESTERO. DIRETTORE GENERALE  
 DELLA SOCIETÀ ITALIANA DI FARMACI E DI GIGANTI ANTI-NEVROTICI.





La porta di Tangeri dalla parte del mare.

## DALLA CITTÀ DEI CANI. ASPETTANDO LA CONFERENZA.

Tangeri 15.

La prima impressione che si riceve arrivando a Tangeri è quella di una città sorta in una delle posizioni più ridenti e incantevoli del mondo. Appena scesi a terra, vi aspetta però una disillusione. Attraverso le descrizioni letterarie, e le pitture, ci siamo tutti formati, dal più al meno, l'idea di un paese nel quale il bianco mantello del beduino spicchi sui colori vivaci degli altri costumi, nei quali le donne, sebbene abbiano il volto coperto come in tutti i paesi musulmani, lascino intravedere una certa eleganza nelle movenze, e le strade, dove vi è molta gente, debbano presentare l'aspetto caratteristico dei paesi dell'Oriente. Ma un po' perché Tangeri — quella che è chiamata la città dei cani essendo contaminata dalla presenza degli europei — non è più quella di una volta, appunto per il gran numero di europei che ora la abitano, un po' perché la miseria ha fatto convergere qui, dove spera di trovare almeno da vivere, una quantità di miserabili che vengono da tutte le parti dell'interno, anche nel Gran Socco, che è il posto dove si tiene il mercato appena fuori della città, il colore manca assolutamente. Quel brulicchio di gente ha un aspetto triste, monotono. Il Marocco dei letterati e degli artisti si trova ancora nell'interno: ma a Tangeri è scomparso.

La vecchia città verso la marina, circonscritta dalle mura, è rimasta la città degli affari, degli uffici, delle banche; ma per le loro dimore, tanti i privati come le Legazioni e i parchi alberghi, hanno emigrato quasi sulle colline che circondano la città antica, e dove ogni giorno sorge qualche nuova casa o qualche elegante villino. E ciò senza pregiudizio di quello che si fa anche nell'interno delle mura, giacché, quantunque nessun Governo o Parlamento abbia sancito una legge apposita, si procede con grande rapidità ad un vero sventramento. Il nostro Vice Console costruisce, una quindicina d'anni fa, una casa che per un po' di tempo fu una delle meraviglie di Tangeri perché era l'unica casa a due piani! Adesso vi sono delle vere palazzine e si continua a costruirle. V'è anche qui, come a Roma, come a Milano, una grande speculazione di terreni. Sul Marashan, il monte al quale si appoggia da una parte la città e che per la salubrità, e la vista del mare, è la posizione più ricercata, terreni, comperati una decina di anni fa, a venti soldi al metro, valgono ora quaranta o cinquanta franchi. V'è chi li ha comperati, e vi sono naturalmente

anche degli arabi ai quali furono regalati dal Sultano, e che ora fanno essi pure delle speculazioni edilizie.

Al tempo del signor De Amicis!

Credo abbia avuto, per esempio, a questo modo, il terreno per la sua casa, il vecchio Sellam, il famoso soldato o cavas che il De Amicis ha illustrato, e pel quale la visita a Tangeri del grande scrittore è rimasta come una grand'epoca della sua vita. Discorrendo con gli italiani, egli dice spesso, al tempo del signor De Amicis, o poco dopo o poco prima la venuta del signor De Amicis, per precisare meglio. Ma se l'autore dell'*Idiotismo gentile* capitate qui di nuovo, si meraviglierebbe parecchio, credo, nel constatare che il vecchio Sellam, al quale durò tanta fatica a far fare un ritratto perché il Corano vieta la riproduzione della figura umana, è diventato un libero pensatore o giù di lì. Adesso non domanda di meglio che di mettersi davanti all'obiettivo, e dice che allora era giovane, e quindi, un poco matto.

Con tutto ciò ha voluto andare alla Mecca. Ma non tanto per spirito religioso quanto per far vedere che non aveva paura. Sellam, al quale seguitiamo a dare la mancia perché ci rende un gran servizio accompagnandoci e facendoci largo attraverso gli asini che altrimenti ci verrebbero addosso, è diventato da parecchi anni un uomo facoltoso. Ha dei denari da parte — e per somme di qualche entità. Ora, siccome qualunque musulmano, appena ha un po' di denaro da parte, intraprende il viaggio della Mecca, i suoi compagni gli dicevano che non si decidesse al pellegrinaggio perché aveva paura di morire. E andò. Mi raccontava come, dopo qualche mese, ritornò sano, che, quanto a lui, non vi è davvero pericolo che venga mai più la voglia di ritornarvi, e mi ha fatto una interessantissima descrizione di tutte le sofferenze, i disagi che ha dovuto subire soggettarsi da parte dei vandolieri ai quali ha dovuto assuefarsi una metà dei pellegrini muore per mangiatura, di privazioni, di stenti, di fame... Non importa! Il buon musulmano è convinto di acquistare il buio di farlo morire a quel modo!

Vanno nel loro paradiso, s'intende, anche se muoiono il giorno dopo della loro partenza. Il musulmano difatti è considerato pellegrino dal

momento che lascia la sua casa... quando ne ha una, o il suo paese, quando ha invece l'abitudine di dormire e mangiare dove gli capita, e si dispone a fare a quel modo il viaggio alla Mecca vivendo di elemosine.

Il fanatismo e il pellegrinaggio alla Mecca.

Questa, che pure non è la terra classica dell'islamismo, è però il paese dove si è conservato inalterato e vivissimo come nei tempi andati, tanto per ciò che riguarda le pratiche religiose, come per l'odio contro gli europei coi quali edegnano di avere contatto. Vi si rassegnano per forza, alla costa, là dove il Sultano e le autorità consentono a forestieri di risiedere, ma il loro sentimento a nostro riguardo non è mutato né muta. Quando le condizioni del paese erano migliori, vi furono degli anni nei quali il numero dei pellegrini per la Mecca raggiunse la cifra di 20 o 25 mila. Adesso non ne vanno più che cinque o sei mila. Arrivano qui da tutte le parti del Marocco, e fanno le loro tende sulla spianata del Marashan, o vicino al Mercato del Gran Socco, aspettando e qualche volta un mese o due — che arrivi un bastimento, generalmente inglese od egiziano, sul quale fare il viaggio. E vengono messi su stretti, pigiati in queste vecchie carcasse adibite ad un tale servizio, né più né meno come si farebbe di una mandra di pecore o di buoi. Il loro martirio incomincia subito a quel modo. Ma vi sono rassegnati in precedenza e non se ne lagnano. Sono capitato giorni sono alla marina mentre ve n'erano parecchie centinaia aspettando l'imbarca. Che impressione pensate il vedere tutta quella gente, delle famiglie intere con tre o quattro bambini piccoli, dei quali la maggior parte è destinata a soccombere, mentre si dispone a portare altrove i suoi stracci, non aspettando qual sorte l'attenda e con la convinzione che molti non rivedranno più il proprio paese!

Tutti questi pellegrini e la quantità di poveri che con la solita menia e ripetendo le stesse parole dalla mattina alla sera, domanda l'elemosina, passano o non passano dinanzi a un mese o due, tutti quei ciechi dalla vuota occhiaie che stanno

Carico e scarico delle navi a Tangeri.  
(Fot. Vito Montagna).

accoccolati lungo la strada aspettando un obolo che dà qualche forestiero, ma non così il mio, i moli che s'incontrano senza naso e con un grande foro che ne fa le veci, conseguenza di terribili malattie, e le donne alle quali questa parte del viso è stata invece tagliata per punire dell'adulterio secondo l'usanza berbera, è uno spettacolo che vi ispira un sentimento di sdegno, di rancore, e nel tempo stesso di pietà. E a tutta prima vien quasi fatto di domandarsi se metta il conto, che, per tal paese e per tal gente, le Potenze Europee siano fra loro alle prese, fino al punto d'aver fatto temere a un dato momento la possibilità di un conflitto!

Aspettando la Conferenza.

Ma ci si spiega subito l'importanza anche dal punto di vista politico, se, salendo sull'antica fortezza, alla Kasba, si volge lo sguardo all'orizzonte e si vedono in distanza le montagne della

**BERNET-BRANCA**  
dal 1844  
FABBRICA DI OROLOGI E DI PIANI DI MILANO  
AMARO, TONICO, CONCORRANTE, DIGESTIVO  
GUARDARE DALLA CONTRAFFAZIONE

**MUSY, PADRE E FIGLI**  
FABBRICA DI OROLOGIERIA - OFFICINA - ANGERNANT  
FABBRICATORI DELLE L.L. MM. E REALI FANTOCCI  
Casa fondata nel 1792 - Trevise, Via Duomo, 11  
Premiata colossale Orologeria - Orologi artistici - Orologi di polso - Orologeria - Piano grande - Laboratorio di Precisione.



Spagna, se si pensa che siamo in uno dei paesi più ricchi e più fertili del mondo, dove la terra vergine può produrre raccolti meravigliosi, dove si sa con certezza che vi sono molte miniere, e si sa con certezza che l'estate la temperatura non è mai eccessiva, oggi, verso la fine di dicembre, siamo tutti quanti vestiti con abiti d'estate e il clima è quello della nostra più bella primavera.

Kasba, l'antica fortezza, dove stette per qualche tempo il Sultano padre dell'attuale, l'unica volta che venne a Tangeri, è ora quasi abbandonata, malgrado i quattro enormi cannoni Armstrong destinati, secondo il defunto sultano, ad incutere un salutare timore alle corazzate cristiane. Anche i cannoni, poi quali del resto non ci sarebbero nemmeno più munizioni, sono abbandonati, come lo furono quelli che un tempo vi erano alla marina e che adesso sono stati collocati al di sopra della Porta al mare, come una decorazione e con le bocche disposte a semicerchio.

Nella fortezza vi sono soltanto pochissimi soldati ed i prigionieri che lo Stato non mantiene e che mangiano se qualcuno va a dar loro qualche centesimo perché possano comprarsi il pane e che diversamente muoiono di fame, ed il Governatore di Tangeri coi personaggi del suo seguito. Ma della Tangeri entro le mura, perché appena fuori dove incomincia la città moderna con le sue nuove costruzioni, gli alberghi e i palazzi delle varie Legazioni Europee, si cade subito sotto la giurisdizione del brigante Raisuli, al quale il Governatore di questa zona è stato concesso dal Sultano all'indomani del recente Periodico. Dal Sultano la sua giurisdizione tutte le Legazioni all'interno di quella d'Italia che ha la sua sede nell'interno, nel punto più centrale in una casa acquistata molti anni fa dal nostro Governatore e di quella della Spagna.

#### I rappresentanti dell'Europa e il nostro Ministro.

Il comm. Malmusi, che così degnamente rappresenta il nostro paese, è a Tangeri da 10 anni. È quindi il decano del Corpo Diplomatico. Per quanto le Potenze non siano sempre d'accordo, pur tuttavia bisogna pure che i loro rappresentanti si riuniscano sovente, perché tante cose qui hanno carattere internazionale, a cominciare dal Faro del Capo Spartel, questo per cura delle Potenze per la sicurezza dei naviganti e dove ora, col telegramma Marconi, si trasmette prontamente la notizia dell'arrivo in Europa delle navi dopo la traversata dell'Atlantico, per finire alle questioni sanitarie e d'igiene per le città che dipendono dai rappresentanti consolari. Le riunioni sono sempre tenute alla Legazione d'Italia, e siccome, all'essere il decano, il comm. Malmusi è certamente quello che meglio conosce questi paesi, si può essere sicuri che in tutte queste cose, è sempre per l'opinione sua quella che finisce per prevalere e alla quale aderiscono con deferenza i suoi colleghi.

— Noi non ci conosciamo il Marocco e Tangeri sopra tutto, — mi diceva quindi il nostro diplomatico, — senza il Ministro d'Italia.

La sua autorità è indiscussa.

Una volta vi erano a Tangeri solo dei Consoli, ma adesso le Grandi Potenze vi sono rappresentate da Ministri e alcuni, come quelli di Francia e Germania, hanno parecchio fatto parlare di sé in questi ultimi tempi. Entrambe queste Legazioni hanno la loro sede nella piazza del Gran Socco, l'una di fronte all'altra. La Germania a destra appena usciti dalla porta, nel posto in cui sono sempre disposte su una lunga fila le mule e gli asini di addio; e la Francia più su, a lato dell'albergo de la *Ville de France*, il più grande e il più frequentato.

Siccome le strade, qui sono ancora meno selciate, e, se possibile, più orribili di quelle delle città turche e si va a fare le visite, come a spesso, sempre a cavallo, o a mulo... o più modestamente ancora sull'asino, di comune accordo si è adottata per il giorno la tenuta sportiva. Si è sempre tutti quanti in giacca, coi gambali e il berretto da viaggio, e, se occorre, si va anche a far visita a questo modo. Di sera, naturalmente, una simile tenuta non è più ammissibile. Ed è certo uno spettacolo non comune, il vedere gli uomini in giubba e cravatta bianca, e, più curioso ancora il vedere le signore in toilette e scollate, recarsi ad un ricevimento o



Tangeri, vista dalla parte ove sarà dal tedesco costruito il molo nuovo.

ad un ballo, a dorso di mulo o a cavallo... La carrozza non si sa che cosa sia.

#### Tangeri data in dote. — La concessione del Molo.

Il massimo contingente dei *touristes* è dato, come al solito, dagli inglesi e dagli americani. Ma da un paio d'anni a questa parte, venivano abbastanza numerosi anche i francesi — specie nei primi due o tre mesi — dopo la firma del Protocollo con l'Inghilterra, quando pareva che il Marocco dovesse finire in un tempo breve col diventare un protettorato francese. Venivano i *touristes*, e, oltre a questi ultimi, anche molte persone in cerca di fortuna o per avviare nuove commerci o per domandare qualche concessione da sfruttare. Vi fu un momento nel quale pareva che anche il Marocco fosse già francese. Il che ha urtato parecchio le suscettibilità della colonia spagnola numericamente la più forte: son circa sette od ottomila anime. Fu anzi la ragione per cui, mentre prima le due colonie, salvo qualche piccola divergenza, andavano d'accordo, dopo, subentrò una certa tensione nella relazione fra i due elementi. Vivissime polemiche, delle quali non è ancora spenta l'eco, contribuirono a riscaldare gli animi, poiché a Tangeri vi sono nientemeno che cinque o sei giornali: due francesi, due spagnoli ed uno inglese. Gli animi si invenerono ancor più quando, in occasione della visita dell'imperatore Guglielmo, parecchi della Colonia spagnola ebbero l'aria di mostrarsi tutt'altro che malcontenti dell'avvenimento. Adesso la situazione da questo punto di vista è un po' migliorata. Sulle rovine dei due giornali francesi, che erano settimanali, ne è sorto uno quotidiano: la *Dépêche Marocaine*, il cui programma è per l'appunto quello della conciliazione fra le nazioni latine, minacciate da un comune pericolo.

Mentre le due sorelle latine discutevano, il tedesco tirava dritto per la sua strada, e dal giorno della visita dell'imperatore in poi, indipendentemente dalla politica, ha mirato con tenacia ad assicurarsi, e il più rapidamente possibile, tutti i vantaggi che può dargli la speciale e forte posizione della Germania nel litorale e alla corte di Fez. Proprio in questi giorni gli ingegneri tedeschi stanno terminando gli studi per il nuovo molo, i cui lavori cominceranno fra qualche settimana. Sarà costruito dove non esisteva già uno in altri tempi, fatto dagli inglesi, all'epoca nella quale, per una ventina d'anni, ebbero Tangeri che era stata data in dote all'infante Caterina di Braganza, quando andò sposa

a Carlo II. Il problema però, anche con la costruzione di questo molo, non sarà completamente risolto perché senza un porto rimarrà sempre la difficoltà di sbarcare.

Vi sono giorni, quando il mare è molto agitato, nei quali non è un'impresa facile, e talvolta non si può addirittura scendere a terra con le fragili barche destinate a codesto servizio. Del resto anche l'Imperatore Guglielmo — il mare non guarda in faccia a nessuno — ha dovuto aspettare un paio d'ore che il mare si calmasse prima di scendere.

Quale sarà la sorte di questo paese dopo le gelose distese fra le Potenze Europee e le difficoltà che la sua sistemazione ha creato alla politica internazionale?

Nessuno — assolutamente nessuno — può prevederlo ora. Qui si aspettano con ansia le decisioni che prenderanno sulla costa opposta, nella tranquilla e ridente città di Algeiras, i Delegati delle Potenze. Tutti gli europei, tutta la popolazione marocchina non musulmana, spera possano essere di natura tale da dare la tranquillità a questo disgraziato paese. Ma vi sono anche gli scettici. Di Conferenze, essi dicono, alludendo a quella di Madrid di 25 anni fa, ve n'è stata un'altra. Pareva dovesse metter fine all'universo... E le cose sono rimaste come prima!

VICO MANTEGAZZA.



Il palazzo della Legazione di Germania. (Det. Vico Mantegazza).

**ANER PICON** APERITIVO TONICO IGIENICO



# La casa del Carducci acquistata dalla Regina Madre.

Fino dal 1502, essendo stata rinvenuta una antica immagine della Madonna, dipinta a fresco e creduta miracolosa, ebbe dal popolo il nome di Madonna del Piombo, e fu collocata in una cappella costruita sul terrapieno delle mura, fra la porta Maggiore, oggi demolita dopo essere

stata ribattezzata nel nome del Mazzini, e la porta di Santo Stefano, atterrata nel 1843 per dar luogo alla barriera ancora esistente e ridotta ad altri usi. In quattro secoli, la cappella subì varie trasformazioni, fin quando, negli ultimi anni del XVIII secolo, fu ridotta ad abitazione

civile, ampliata nella seconda metà del secolo XIX prendendo l'aspetto che ora conserva.

Distata dalla ex-porta Mazzini circa 150 metri, che si percorrono per una strada lungo il terrapieno delle mura, in parte abbattute dopo il 1802; dalla barriera di Santo Stefano circa 400 metri, che si percorrono per la via San Giuliano, e la strada lungo le mura che da questa parte è lontana dal terrapieno di alcuni metri. Proprio dirimpetto alla casa sbocca la via del Piombo, per la quale si viene direttamente dal centro della città, percorrendo prima via San Petronio vecchio. La via, del Piombo, quasi sempre deserta, è costeggiata da un lato dal muro del vasto orto claustrale del monastero delle carmelitane di Santa Cristina, oggi quartiere di un battaglione di bersaglieri; dall'altro lato da cinque o sei casupole fronteggiate da un portico basso, poi dalla siepe che ricinge un orto. Sol-



Casa di G. Carducci.



Disegno a penna annesso al contratto.



La casa del Carducci vista dal lato esterno dell'antica cinta.

Fot. Lazzoni.



Giosuè Carducci a Malesimo.

tanto allo sbocco della strada su quella delle mura vi è un fabbricato d'apparenza civile.

Nella casa o villino, stata cappella della Madonna del Piombo — già di proprietà del cavaliere Enrico Levi, ora dei suoi eredi — abita Giosuè Carducci dall'8 maggio 1880, occupando circa la metà dell'unico piano superiore.

La casa ha un avancorpo e due ali laterali. Vi si entra dalla parte che guarda verso la città, dalla quale parte la casa ha una facciata a tre archi sostenuti da mezze colonne. Nell'atrio, abbastanza grande, si aprono le porte dei due quartieri del piano terreno, uno dei quali — quello a sinistra — è abitato dalla signora Gnaccarini, figlia secondogenita del Poeta, con la famiglia. In fondo all'atrio incomincia una scala semicircolare: ed è ancora, in un tabernacolo nella parete, l'immagine della Madonna del Piombo. Dopo due branche di scale, si arriva ad uno spazioso ripiano, a destra del quale è la porta del quartiere abitato dal Carducci.

Si entra in una stanza d'ingresso, e si passa in un salotto le cui pareti sono coperte da scaffali pieni di libri. Da questo salotto si va direttamente nello studio del Poeta, dove è raccolta la parte principale della sua biblioteca, o dove Egli passa gran parte della giornata. Anche molti altri libri ha nella sua camera da letto, nella quale si va dallo studio, traversando il salotto attiguo, entrando in un altro, e voltando subito a destra. Lo studio è vasto con due finestre che guardano verso l'esterno della città, come quelle della camera da letto e della sala da pranzo; da tutte queste finestre l'occhio segue un lungo tratto della via Emilia verso Romagna, e spazia sui popolati sobborghi degli Alemanni, del Foro Boario e dello Sterlino — oggi compresi dentro la nuova cinta — sulle colline di Barbiano, di Barbianello e di Belgiojoso, e sulla verde piana dei giardini Margherita. La facciata sulla quale si aprono quelle finestre, ora disadorna e di brutto aspetto, si erge sul terrapieno delle mura, in quel punto assai alto.

Il quartiere abitato dal Carducci è a sinistra di chi guarda la casa dalla città, e le finestre dell'ultima stanza verso porta Mazzini si aprono su una terrazza. A destra della casa si stende, fra le vecchie mura e la strada, un giardino con alcuni alberi.

Pochi anni sono, tutti lo sanno, la Regina Margherita, venuta a sapere che al Carducci dava crucio il pensare alla probabile, anzi certa, dispersione dei suoi libri, dei suoi manoscritti e del suo prezioso carteggio, quando egli fosse venuto a mancare, incaricò il conte Nerio Malvezzi de' Medici di acquistare la biblioteca del Poeta, lasciandole a lui l'uso vita natural durante, pattuendo di pagarla 40.000 lire agli eredi, assumendosi le spese di contratto, ed obbligandosi al pagamento dei frutti del capitale da versare, in L. 2000 annue. Il contratto, stipulato dal notaio cav. dott. Carlo Ciognari, fu sotto-

scritto dal Carducci e dal conte Malvezzi, testimoni Alberto Dallolio sindaco di Bologna ed il comm. Cesare Zanichelli.

Fu detto allora che la Regina Margherita, quando il Carducci dovrà pagare, quanto più tardi sarà possibile, il suo tributo alle leggi di natura, avrebbe regalato la di lui biblioteca al Municipio di Bologna per unirli alla biblioteca civica all'Archiginnasio.

L'Augusta donna aveva in mente un pensiero ben più geniale, del quale fece parola al conte Nerio Malvezzi fino da quando, nella primavera di quest'anno, fu qui di passaggio. Essa si pro-

poneva di acquistare la casa abitata dal Carducci, per lasciarvi col tempo i libri, i manoscritti ed il carteggio del Poeta, in consegna al Municipio di Bologna, a disposizione degli studiosi, e quale meta di pellegrinaggio alla quale non mancheranno di accorrere italiani e stranieri che abbiano compreso, e per conseguenza ammirato, le odi del poeta, i meravigliosi scritti del prosatore.

Le pratiche legali per l'acquisto sono state fatte con la massima segretezza e discrezione, quantunque non facili, essendo la casa indivisa fra numerosi eredi, de' quali alcuni minorenni. Ne



Roma. — CESARE PASCARELLA RECITA I PROPRI SONTU' ROMANESCHI AL VALLE, NELLA SERATA DI BENEVOLENZA DELL'ASSOCIAZIONE DELLA STAMPA.  
Disegno di Dante Paolucci (v. a pag. 651).

fu incaricato lo stesso dottor Ciognari, che stipulò il contratto per la biblioteca del Carducci, e, senza che nulla ne trapelasse, egli arrivò a concludere un compromesso per l'acquisto della casa da parte dell'ingegnere Luigi Monti, per conto di persona da nominare, la quale persona altri non era che la Regina Madre.

Nello studio del Monti, dal suo sostituto Ettore Facchini, fu fatto un disegno in penna del prospetto del villino Carducci verso la città, e delle piante dei due piani del fabbricato; disegno che la Regina Margherita ha tenuto presso di sé fino a pochi giorni or sono, e che, riprodotto direttamente dall'originale, va unito a queste notizie. Il rogito definitivo sarà firmato dentro l'anno

corrente. Ormai le pratiche legali sono terminate, e si attende da un giorno all'altro che la Regina mandi da Stupinigi la procura per autorizzare il conte Malvezzi a firmare il rogito quale suo rappresentante.

In base al contratto, la Regina Madre entrerà in possesso della casa abitata dal Carducci con l'8 maggio 1906, poiché l'8 maggio, secondo la usanza bolognese, è il giorno nel quale scadono gli affitti e si fanno i traslochi. Gli inquilini, che, oltre il Carducci, abitano la casa, rimarranno per ora nei loro quartieri, e le loro quote d'affitto saranno spese nel migliorare le condizioni del fabbricato.

Mancando il Carducci, gli inquilini dovranno

sloggiare, e il villino sarà destinato esclusivamente allo scopo per il quale è stato acquistato. Vi sono in esso parecchie stanze spaziose, dove potranno essere meglio distribuiti i libri separati dai manoscritti, e che si prestano benissimo a diventare sale di studio. Ai suoi molti monumenti storici Bologna ne aggiungerà così un altro prezioso, e se oggi non si dimenticano le case d'Accursio, dei Garacci, di Luigi Galvani, coloro "che il nostro tempo chiameranno antiche", non dimenticheranno certamente quella dove furono scritte le ultime odi del più grande poeta italiano del XIX secolo.

Bologna, 10 dicembre.

UGO PESCI.



### I nuovi ministri inglesi.

Del nuovo ministero liberale inglese, presieduto da sir Enrico Campbell Bannerman, abbiamo parlato ripetutamente nei *Corrieri* del 10 e del 17 dicembre, e nel numero del 10 pubblicammo anche un ritratto del primo ministro preso nel suo studio. In questo numero diamo i ritratti dei più importanti fra i nuovi ministri di re Edoardo VII.

Il nuovo ministero, com'è noto, fu costituito l'11 dicembre, ed il 12 re Edoardo ricevette per la prima volta i nuovi ministri a Buckingham-Palace, per il tradizionale baciamano: il ministro-operaio, John Burns, si recò a Palazzo in giacchetta e cappello floscio; per la Corte fu poco meno che uno scandalo, e perché potesse entrare dovette intervenire Campbell-Bannerman, facendolo

riconoscere. Re Edoardo fu con lui amabilissimo. La questione insolante dei disoccupati; dà alla presenza del socialista Burns nel gabinetto inglese una speciale importanza. L'essere egli stato chiamato al dicastero delle amministrazioni locali non può non indicare nel nuovo governo l'intenzione di provvedere seriamente alla questione dei disoccupati, in una memorabile dimostrazione dei quali John Burns scendeva fiondendosi in Trafalgar Square. Da allora son passati vent'anni: la barba dell'ex-operaio è diventata grigia; il partito socialista democratico non lo riconosce più per suo, molte delle sue idee egli ha copiosamente annacquate, ma in materia di municipalizzazione dei servizi pubblici e di disoccupati è rimasto l'ardente apostolo dei primi ed il protettore dei secondi. Ora egli si trova a presiedere quello stesso dicastero al quale dodici anni fa condusse una massa di

disoccupati in cerca di lavoro. Sotto questo punto di vista l'esperimento di John Burns al potere sarà seguito con interesse da amici e da avversari.

Oltre a John Burns, è notevole nel nuovo gabinetto Lloyd-George, questi pure affatto nuovo alla carriera ministeriale, leader del partito gallesse, il Parnell del Galles, l'organizzatore della rivolta gallesse contro la ultima riforma scolastica. Egli è ora ministro del Commercio e non potrà occuparsi direttamente della questione scolastica, la quale spetterà ad Agostino Birrell, ex-deputato, niente sommarmente sarcastica ed epigrammatica, che in materia ha le stesse idee del Lloyd-George. Parliamo già dell'Asquith, ministro dell'interno nell'ultimo ministero di Gladstone, amico intimo e luogotenente di Lord Rosebery, avvocato di grande eloquenza, studioso delle questioni finanziarie. Come can-



Fot. Russell, di Londra.

EDWARD GREY,  
ministro degli affari esteri.



Fot. Russell, di Londra.

JAMES BRYCE,  
segretario capo per l'Irlanda.



Fot. Russell, di Londra.

JOHN MORLEY,  
ministro per le Indie.



Fot. Mills, di Londra.

JOHN BURNS,  
presidente delle amministrazioni locali.



Fot. Thomson, di Londra.

LORD ASQUITH,  
cancelliere dello Scochiero.

ottiere dello Scochiero, egli ha un grande compito davanti a sé. Egli ha fatto grandi promesse nel criticare l'opera del suo predecessore. Se le manterrà, il contribuente britannico gli sarà grato, avendo egli promesso di diminuire fortemente le spese ed aumentare le entrate con una riforma tributaria. Naturalmente sotto di lui non si parlerà più di riforma fiscale in senso protezionista.

Sir Edoardo Grey, ministro degli affari esteri, seguirà la politica di lord Rosebery alla cui scuola fu educato; completerà, ma non disturberà mai la saggia politica di lord Lansdowne.

Lord Elgin, segretario per le Colonie, non avrà facile compito. Molte cose non vanno come dovrebbero nel vasto impero, specialmente nel Sud-Africa, e molto probabilmente il suo primo atto sarà quello di limitare prima e sopprimere poi l'ordinanza che ammette il lavoro asiatico nel Transvaal.

La nomina di John Morley, l'«onesto Giovanni» come viene spesso indicato, a ministro per le Indie, sembra promettere un'era di grandi riforme per l'impero indiano. Saprà il Morley ridurre nei confini della realtà la sua vasta mente e limitare la propria azione entro i limiti di ciò che è pratico?

Ripetiamo qui la precisa composizione del nuovo ministero: Primo Ministro, Primo Lord della Tesoreria: Sir H. Campbell-Bannerman; Lord Gran Cancelliere, Sir Robert Reid; Lord Presidente del Consiglio, conte di Grey; Lord del sigillo privato, marchese di Ripon; Segretario di Stato per l'interno, H. Gladstone; Segretario di Stato per gli affari esteri, Sir Edward Grey; Segretario di Stato per la Guerra, R. Haldane; Segretario di Stato per le Colonie, conte di Elgin; Segretario di Stato per l'India, Morley; Primo Lord dell'Amministrazione, barone Tweedmouth; Cancelliere dello Scochiero, H. Asquith; Segretario Capo per l'Irlanda, J. Bryce; Se-

gretario per la Scozia, barone Sinclair; Presidente dell'ufficio del commercio, Dr. Lloyd George; Presidente del controllo delle amministrazioni locali, John Burns; Ministro dell'Agricoltura, conte Carrington; Mastro delle poste, Sydney Buxton; Ministro della istruzione, Birrell; Cancelliere del Ducato di Lancaster, Sir H. Fowler.

Ecco, a titolo di curiosità, qualcuno degli stipendi attribuiti in Inghilterra ai principali membri del Governo. Il più alto è quello del visore dell'Irlanda, il quale percepisce 500.000 franchi all'anno; il gran cancelliere, Sir Robert Reid, riceve 250.000 franchi; il cancelliere d'Irlanda ne percepisce 200.000; quindi vengono i ministri degli esteri, guerra, colonie, India ed interno con 150.000 franchi; il primo Lord tesoriere ed il cancelliere dello Scochiero ricevono ciascuno 120.000 franchi all'anno; il ministro della marina 112.500, il segretario di Stato delle poste 72.500 ed i sottosegretari percepiscono tutti 37.500 franchi all'anno.

## LA RONDINE E IL CIGNO

FIABA DI FELICE PAGANI

Sotto il portico d'una antica villa signorile, quasi specchianti in un lago, aveva fatto il nido una buona rondine.

L'alta casa la proteggeva dal sole, dalla pioggia, dal vento; uno splendido, ombroso giardino le si stendeva dinanzi; una gran quiete, di raro interrotta, le era dintorno; non ancora i servitori mostravano d'essersi accorti del suo nido, e solo qualche sentimentale signora s'aveva volto, compiacendosene, lo sguardo. Essa era contenta. Ma una sera, attraversando il vecchio bosco che circondava quasi tutta la villa, vide tra le ombre degli alberi che lunghe si stendevano sull'acqua un cigno solo solo che, avvolto nella luce d'oro del tramonto, lentamente si muoveva.

Si fermò un istante a mirarlo; lo rivide anche la sera dopo, poi tutte le volte che ritornava al suo nido rallentava il volo per vedere il cigno solitario, il quale pareva non conoscesse che quel luogo ed altra compagnia che la solitudine.

Volle sapere perché egli vivesse senza compagni e stesse sempre lì, mentre il lago era tanto grande ed aveva un tacito lusinghiero invito.

Il cigno, dolcemente sorpreso che una signora dell'aria s'occupasse di lui, alzando il tenue collo verso la quercia dove s'era posata la rondine e più ancora la voce per vincere il cinguettio delle passerelle, le rispose:

Troppo spesso i cigni miei amici si rallegrarono dei miei dolori e si rattristarono delle mie gioie: io non trovai tra miei simili che invidie e gelosia... Ho già viaggiato molto; ma infine mi pareva d'essere in nessun luogo raccomandato da per tutto: preferisco, preferisco starmene in quest'angolo delizioso dove son nato e dove forse tu pure hai fatto il tuo nido...

— E vuoi sempre vivere questa monotona vita? Non aver mai nuove impressioni?

— Insisteva la rondine.

— Mi bastano le vecchie che mi si fanno sempre nuove col divenir più profonde, — aggiungeva lui.

— Quanti bei paesi io vedrò!

— Forse, ma non hai ancora scoperto il tuo paese, quello in cui riposandoti trovi te stessa. — La rondine salutò in fretta quell'uccello strano che non voleva godere della libertà, preferendo fare il prigioniero, e ritornò al suo nido a rallegrare i piccini.

Pure cominciò a sentire un po' di simpatia pel cigno solitario, il quale sembrava parlare come chi sogna. Deve avere avuto dei gran dolori, pensava; non ha amici, ed è pur triste la vita senza un amico a cui confidare i propri pensieri... la solitudine l'ha reso misterioso, poiché egli parla col cuore, non colle parole... E la buona rondine a poco a poco divenne amica del cigno solitario, e spesso si avvia ad ascoltarlo dalla quercia da cui gli aveva parlato la prima volta, cercando di capir bene quelle parole che salivano a lei come una nebbia misteriosa che uscisse dal lago; talvolta anche, per fargli piacere, svolazzava allegra intorno a lui, ora rasentando l'acqua, ora sfiorando le sue ali quando egli elegantemente le stendeva. Il cigno s'era fatto più espansivo e più comprensibile: giungeva perfino ad essere allegro, perché finalmente aveva trovato un amico col quale non vi potevan essere né invidie né rivalità né gelosie, un amico affettuoso che aveva una buona parola, un conforto per lui, quando egli narrava le sue tristi esperienze passate, e che vedeva attento e pensoso allorché scendeva nella profondità della sua anima per cercarvi ciò che la gioia del bene s'aveva fatto nascere, e il dolore del male s'aveva sciolto.

— Forse i tuoi profondi sentimenti diverrebbero sereni se tu cantassi, — gli diceva ancora una sera la rondine — ascolta l'usignolo: quante dolci cose dico la sua gola d'oro: egli s'inebria del suo canto.

— Sì, per ogni sospiro trova subito un canto.

— Tu devi imparare a cantare; se tu cantassi vinceresti, ne son certa, io stesso usignolo e tutti l'ascolterebbero in silenzio.

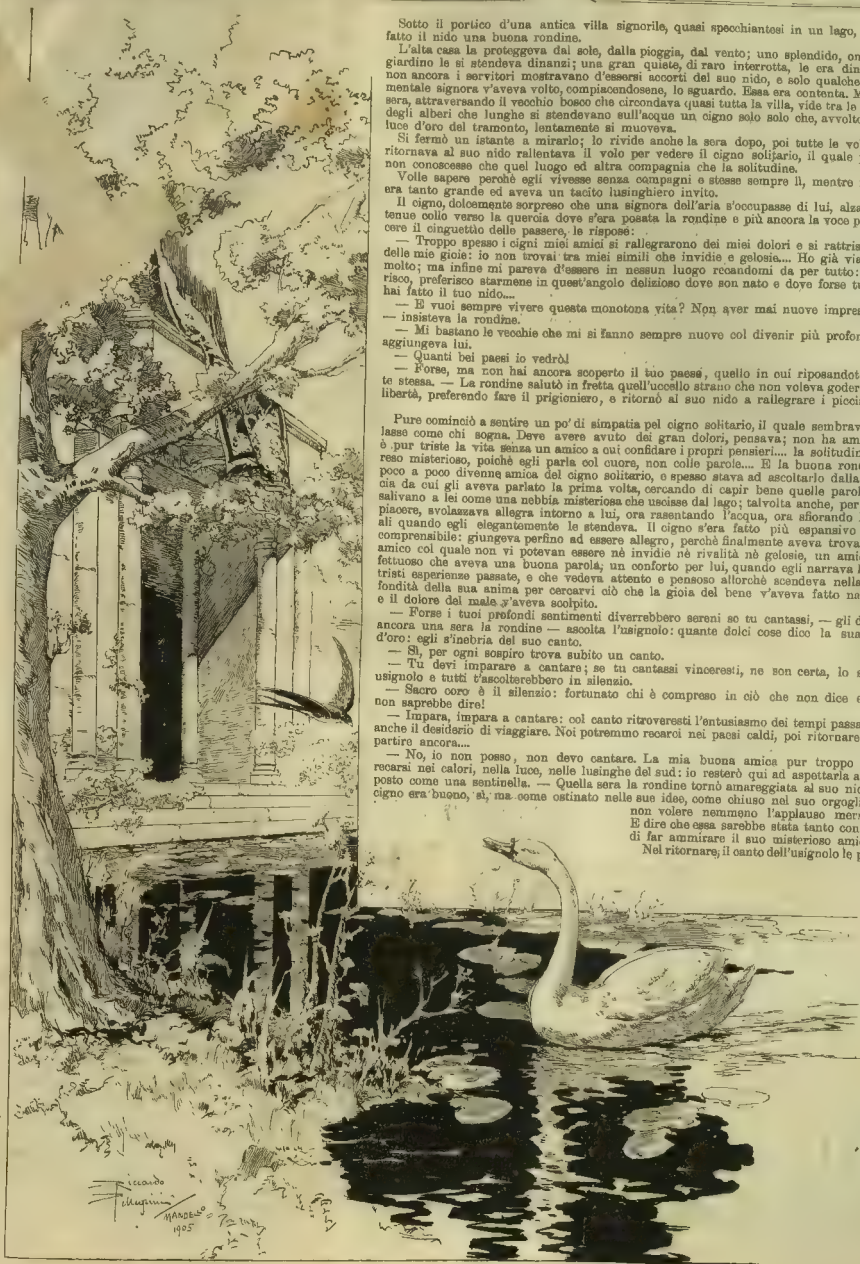
— Sacro coro è il silenzio: fortunato chi è compreso in ciò che non dice e che non saprebbe dire!

— Impara, impara a cantare: col canto ritroveresti l'entusiasmo dei tempi passati ed anche il desiderio di viaggiare. Noi potremmo recarci nei paesi caldi, poi ritornare, indi partire ancora...

— No, io non posso, non devo cantare. La mia buona amica pur troppo deve recarsi nei calori, nella luce, nelle lusinghe del sud: io resterò qui ad aspettarla al mio posto come una sentinella. — Quella sera la rondine tornò amareggiata al suo nido. Il cigno era buono, sì, ma come ostinato nelle sue idee, come chiuso nel suo orgoglio da non volere neppure l'applauso meritato!

E dire che essa sarebbe stata tanto contenta di far ammirare il suo misterioso amico!

Nel ritornare, il canto dell'usignolo le parve





d'una nuova inusitata dolcezza: udi anche che, pavoneggiandosi, diceva alla rana:

« nulla al Roncoleto,  
sulla tu devi delle sue cantate:  
si l'ha per nulla e da per nulla: solo  
si, l'ascoltate, e poi non graditate. »

Essa s'addormentò con quel canto e quelle superbe parole che sempre le risonavano dentro, mentre intravedeva in lontananza la bianca figura del cigno immobile sulla sua acqua.

Si svegliò improvvisamente. Un dolce suono di violini veniva dalle sale della villa che mandavano un insolito chiarore: tra la meraviglia ed il sonno vide il minuetto, vide gli inchini e i sorrisi delle dame e dei cavalieri che accompagnavano una musica facentissi sempre più dolce.

« Oh! il mondo è bello — esclamò — e non capisco perchè il cigno lo disprezzi e voglia chiudersi in sé. »

D'allora le sue conversazioni col cigno divennero più rare e meno espansive, sempre trattenuta e talora anche sdegnata perchè quegli non volesse la fama, lui che si facilmente l'avrebbe potuta avere.

Venuto il giorno della partenza, i saluti furono molti e le promesse ancora maggiori: il cigno disse solo: l'aspetto al mio posto come una sentinella.

Ma quando ritornò la primavera, le rondine non ritornò al suo nido abbandonato, o il povero cigno s'ammalò di dolore.

L'unico amico l'aveva abbandonato: ora poteva veramente lodare la solitudine! Oh! se avesse saputo cantare! se fosse stato superficiale come gli altri! se avesse cercato l'applauso degli uccelli, la rondine gli sarebbe di certo rimasta amico!... No, no; è meno male così; non ha inteso quel che non dicevo, non ha saputo intendersi fino a me. L'invidia impedisce l'amicizia dei simili, la vanità e l'opinione altrui distruggono quella degli altri — conclude filosoficamente il cigno.

Che era avvenuto della rondine?

Essa, dopo una buona traversata, aveva goduto uno splendido inverno a Tunisi, facendo spesso un bel contrasto agli archi e sulle colonne anche di rovinati monumenti; ed era stata ammirata dai poveri popoli del sud più che non lo fosse stata da quelli affaccendati del nord.

Non le era caduto di mente il cigno, no, ma le era molto lontano col suo pregiudizio sulla solitudine e sul silenzio; a sentì che non rivedeva il candore sulle acque in quella gloria di sole.

Quando ritornò, ebbe la fortuna di posarsi sulle antenne d'un bastimento, e non giunse alla terraferma sposata da cadere, come già altre volte, per poi rialzandosi sentire un gran bisogno del proprio nido; vi giunse, com'è naturale, fresca di notte, riposata, in un grandioso porto ai piedi d'un'altra montagna. Si diede a girare nei dintorni tanto per vedere il paese; e girellando udì alcuni colombi che dicevano tra loro:

« Hai udito dell'aquila? E stacca delle sue rapine e v'ha rinunciato per sempre; ora vuol tenere corte bandita a tutti gli uccelli che vorranno roccarvi, vi saranno ben accolti secondo il loro grado e i loro meriti. »

« Davvero? o che sei sicuro che dica il vero? »

« Quando ti dico... parola di re... »

I colombi passarono oltre. La notizia appresa veramente di volo fu una cara sorpresa. Oh! alla corte dell'aquila! chi sa quali festi! vi saranno radunate molte specie d'uccelli e le migliori; forse vi sarà anche il mio ostinato cigno.

Vi si rose? fu accolta, come si conveniva in una reggia, prestata all'aquila, che non parlò molto lusinghiere per le sue virtù; poiché la rondine ha veramente molta grazia, e, si dice, una profonda intimità di sentimento.

Tutti la festeggiavano; l'usignuolo ebbe anche un canto in suo onore:

« La cobbia all'iva  
parve un picchietto trito di stelle  
nel ciel di perla che ne tintinnava. »

Non mancavano anzi i pappagalli che davano diffusione e peso agli elogi; la rondine sarebbe stata completamente contenta in tanta festa se avesse potuto presentare il suo amico, il cigno, che non v'avrebbe sfigurato, benché non sapesse cantare.

Vide infatti alcuni cigni novelli, ma così sgraziati ed impacciati che sembravano perfino brutti, e notò come tutti il cigno ora ed aveva voracemente visto l'usignuolo che dimentico di sé l'ammirava; ma vide anche il canto del cigno moriente.

Con tutto ciò dopo i primi giorni s'accorse che di cigni i complimenti stavano nascoste l'ironia e la malignità, e cominciò a sentire qualche disagio nel trovarsi fra gente che pareva felice d'ingannarsi reciprocamente, spendo di farlo.

Forse le ritornò in pensiero il suo fidato cigno che di certo era ai piedi della quercia ad aspettarsi ancora: oh! quello sì era veramente un amico! qui non c'era che l'uscio e forse parlavano male anche di lei. Ma non sapeva scusarsi che quel luogo: oramai il desiderio di comparire era diventato un bisogno: quel lusinghio, quelle lusinghe, quelle lodi non le erano meno care benché sapesse che fossero false o per lo meno esagerate.

Così continuò a starvi, e il fido cigno fu completamente dimenticato: non cercava più un amico sincero, perchè l'unico che aveva avuto l'aveva abbandonato; si rassegnava a vivere tra le finzioni come in un sogno o meglio in una vana fantasmagoria.

Passò molto tempo; la corte dell'aquila era sempre affollata e sempre in festa, quantunque molti uccelli l'avessero abbandonata e tra essi anche i cigni novelli che gentilmente venivano chiamati della famiglia delle loro. Rimase i migliori o quelli che si reputavano tali; ma questi pure, col esser sempre affacciati a non far nulla, tra le tante monerie che dovevano dire e ascoltar, avevano l'aria annoiata. Un giorno capitò anche questa. Una passerella appena arrivata e che non conosceva ancora bene l'aquila, vinta dalla noia, se ne partì dopo poche ore: ed ingenua ed imprudente come era, nell'atto di partire, si rattristò proprio col l'aquila di potersene andare inosservata.

L'aquila, da persona di spirito, sorridendo le rispose: « Tu fortunata che ne puoi andare; che io, pur troppo, come padrona di casa, non posso imitarti. »

La passerella, nel massimo imbarazzo e balbettando delle scuse che finivan col l'esser nuove accuse, per uscirne in qualche modo, volò via, mentre tutti ridevano deliziosamente senza aver provato alcun senso di disagio all'uscita della disgraziata passerella.

Allora alla rondine passò per la mente una leggenda udita dal cigno.

Quando la rosa uscì dalle mani di Dio era bianca e candida: Adamo si chinò per guardarla ed ammirare tanto candore nel momento che sbocciava. Sotto quello sguardo indugante la rosa si fece rossa e rimase sempre tale. A questo pensiero la rondine sentì una vampa di calore invaderla, tutta e con una dolcissima stretta al cuore; erano le ultime d'esse della sua ingenuità e grazia spontanea che cadevano per sempre.

Quanto l'avevano mutata la vanità e quella vita di convenzioni!...

A poco a poco il monotono e l'orgoglio di vedere l'espressione di tutti gli uccelli che volevano condannarsi a quella vita artificiale perché diversa dalla natura.

Se non che una sera, mentre tutti stavano riuniti sul vasto altipiano osservando il mare ancora fremere dopo più giorni di tempesta — che ora stato l'unico spettacolo divertente per tutti — si udì un canto mai più udito che vinceva il rumore delle onde, anzi pareva accordarsi ad esso, un canto maraviglioso che schiudeva dolcezza e terrori nuovi, il quale rese attenti tutti, anche l'aquila e l'usignuolo.

C'era in quel canto la profondità infinita di chi vede finalmente splendere il vero e lo grida come un bisogno supremo del cuore; c'era la solennità triste del morire che aveva in un pensiero il segreto d'un'anima e d'un'altra; c'era l'indulgenza buona di chi, dopo aver tentato di raggiungere qualche felicità, risulta svanire, si rifugia nel suo sogno.

La musica dolcissima cantava:

« Nel cuore sono due vanità nere  
l'ombra del sogno e l'ombra della cosa;  
ma questa è il bulo e chi desta vedere,  
e quella è il rezzo a chi stanco riposa. »

La rondine aveva riconosciuto la voce del suo cigno che, scacciato dal suo lago dalla tempesta che aveva tanto divertito quegli anni, veniva a morire, e dopo una lotta titanica, ora onde ai piedi di quel monte sul quale la vanità gli aveva rapito l'unico amico.

Mentre tutti erano estasiati di quel canto, la rondine spiccò il volo al mare: il suo amico era morto, e ora ed aveva voracemente visto l'usignuolo che dimentico di sé l'ammirava; ma vide anche il canto del cigno moriente.

Milano.

FELICE PAGANI.

## RIVISTA TEATRALE.

Le voragine di Silvio Zambaldi. — L'ultima commedia della casa di Silvio Zambaldi è *Le voragine* del Regno di Torino, rinviata. — Da Camillo a Mugugno alla Scala. — L'ultima istituzione di Giulio de' Frenzi. — *Fiore del passato* di Edmondo De Amicis.

Silvio Zambaldi, il che ora, a 35 anni, ha ottenuto un magistro successo al Manzoni con *Le voragine*, vigoroso dramma in tre atti, ha cominciato a scrivere per il teatro almeno una quindicina d'anni fa, quando era studente a Bologna, ed era vivo ancora il primo entusiasmo come avvocato e come critico drammatico del *Pensiero* romano, nonché come possessore di una magnifica barba. Da allora Silvio ha dato al teatro una ventina di drammi, commedie, farse, bozzetti, biszarrie comiche, presentando il successo, senza conquistarlo pienamente. Anche il miglior suo lavoro rimanesse il primo *La balia*, commedia in dialetto milanese, scritta in collaborazione con Camillo Anselmi-Traversi. Il più arricchito dei suoi drammi è *Un dovere d'umanità*, lugubre storia di un dottore che uccide un bambino condannato alla morte o all'imbicillità; ma l'ardimento non ottenne il suffragio del pubblico. Un successo parziale ottenne la scorsa estate con una commedia paradossale, *Un'occasione di vita*. Nei mondeggianti teatri austriaci, come nella vita, egli era considerato quale un simpatico bohémien, ricco d'ingegno, uno scapigliato, lavoratore frettoloso, abborracciatore, che avrebbe sciupato la sua intelligenza e disseminato con una commedia di qualità, ma senza creare l'opera organica e vitale. *Le voragine* ha smentito gli astrologhi del malaugurio e ha rallegrato gli amici dello Zambaldi. Con un intreccio da romanzo di appendici, egli ha saputo creare un forte dramma psicologico che afferra alle prime scene, e, attraverso a successive rivelazioni, tiene viva, desta, tosa l'attenzione, e fino all'ultima scena, alla catastrofe inaspettata, serba una sorpresa. Nella famiglia di Giovanni Odesisti è avvenuta una grave sventura. Durante un'ascensione alpina, Leonora, la moglie di Giovanni, è precipitata in un burrone e vi è rimasta sfaccellata. Giovanni, per salvarla, per poco non è perito con lei. Lo hanno salvato, ma i suoi nervi sono rimasti scossi. Leonora, che non si era accorta del ricordo di lei. Invano Mary, sorella di lei, premurosa e dolente, gli è attorno per sviarlo dal pensiero della morte; egli vi ritorna sempre con rimpianto. Mary è, fin dalle prime scene, una figura comica, ma non è una comica di basso gusto, è un personaggio che qualche esso sia stenta a intravedere. Il suo contegno, le voci che corrono per il paese, qualche battuta del dialogo fanno subito sospettare che la disgrazia di Leonora non sia dovuta al puro caso. Un cugino di Leonora, il giudice Lamperti, implacabile perché innamorato respinto da lei, viene a dire chiaramente e apertamente a Giovanni che la morte di Leonora è dovuta a un delitto. Ella fu uccisa da Giovanni perché lo tradiva. Giovanni, non offeso dall'accusa terribile che lo colpisce, ma di quella che colpisce la moglie morta, si scaglia armato e furibondo contro Lamperti; è trattenuto dall'amico suo Giulio Vialta, giovane dottore già fidanzato di Mary. Lamperti può sfuggire, ma Giovanni resta annichilito dall'accusa contro la morte. Una lotta terribile si dibatte in lei, la gelosia divampa a un tratto e lo spinge a fare indagini, inchieste. Interroga l'amico, interroga la sorella, e questa, che sa tutto, mentisce, giurando che Leonora non ha tradito. La verità la sappiamo più tardi, quando il giudice Lamperti, in un terribile dubbio, è già arrivato sul limitare della vita. Incalzato dalle domande di Giulio, Mary finisce per confessare: Leonora aveva un amante, un amico di casa, il Morganti, ella li ha spinti, ella ha investito la cognita rinvenuta di lei aveva ogni cosa a Giovanni, e Leonora si è precipitata nel burrone per paura. — Perché hai fatto questo? — le chiede Giulio. — Per amore di mio fratello. — No, — soggiunge implacabile Giulio, — no, per gelosia, lo hai fatto, perché anche tu amavi il Morganti. — Mary tace, il suo silenzio è una confessione. Nello stesso punto si precipita sulla scena Giovanni che, impazzito, ha incendiato la casa. Così finisce il dramma, lasciando ancora qualche punto interrogativo nell'anima dello spettatore: ma, in complesso l'impressione di un lavoro forte, equidistante, vitale, di grande sempre nutrito e connotato, i caratteri sono segnati con sicurezza, e, a temperare la tetraggine dell'ambiente, l'autore ha saputo introdurre nell'azione il simpatico e paradossale scultore Carmino, che vi porta la luce e il sorriso della sua lieta e bizzarra visione della vita.

*Le voragine* è stata interpretata con grande







## LA LOGICA DI ANNA MARIA

ROBERTO ROMANEO DI  
Clarice Tartufari

Erano diciassette, proprio come le disgrazie di Pulcinella, e ridevano tutti rumorosamente, occlusi dal cibo, dal vino e dal racconto del sogno di Anna Maria.

Sognare un tacchino che sta seduto davanti a una tavola apparecchiata è già cosa abbastanza amena; ma trarre da questo sogno strambo tre numeri per il lotto e vincere con essi duecento e tante lire, sono circostanze veramente straordinarie che accadono solo ad Anna Maria, donna fortunatissima. E di una fortuna sfasciata anche il figlio Ezio ed il marito Romolo non le danno un fastidio al mondo, che anzi contribuiscono al suo decoro, il primo standosene tutto il giorno sul portone di casa col giornale in mano ed il sigaro in bocca; il secondo, tondeggiante, lucido, ben pacchito, imperando per le sue capacità digestive su tutti i gaudenti del quartiere popolare di San Lorenzo. Né l'uno, né l'altro si permettono poi di ficcare il naso nelle faccende di Anna Maria. Purché i pasti si trovino pronti all'ora debita, purché di vino molti e buoni, da scialacquare, Ezio e Romolo lasciano che Anna Maria traffichi in cento mestieri, impegni oggetti di prima necessità, non paghi la pigione, si faccia sfrattare di casa, entrambi filosoficamente rassegnati nei giorni neri, anziché ad esclamare, «non ne ho più», come i loro amici, o «non ne ho più», come i loro amici, o «non ne ho più», come i loro amici, o «non ne ho più», come i loro amici.

Un coro d'impressioni si alzò a questo punto contro l'osca diessa. Padroni di casa, forai, macellai, osti, pizzicagnoli, tutta gente avida, la quale non pensa che ad esser pagata. Crespono di rabbia, ovvero aspettano a bocca asciutta. Essi frastanto divoravano piatti di fettuccine succulente e tramucavano bicchieri colmi di vino. Anna Maria ascoltava il pargolizio in una bestitudine di amor proprio soddisfatto, ed allorché gli altri tacquero, dando l'assalto a una piramide di fritto scoglio, Anna Maria cominciò a parlare e ad esporre con metodo le proprie teorie sopra il gioco del lotto.

Parlava pacatamente, e pacatamente, interrompendosi spesso per vuotare d'un fiato il bicchiere o per allungare le mani al piatto comune. Volere o volare il gioco del lotto è un vero dono della Provvidenza. Voi portate ogni settimana due o tre lirette al botteghino e dopo un anno, cinque, sette, magari dieci, quando meno ve l'aspettate, vi vincente un bel terno di duecento lire. La cassa postale e la cassa di risparmio? Ladrerie del governo, intrighi, pasticci per gabbare i merli. Ma il gioco del lotto è un gioco aperto e leale, perché, quando i cinque numeri vogliono uscire dal bussolotto, nemmeno il padre eterno può impedire che il ragazzino destinato ad estrarli ci metta le mani sopra. Si perde spesso, si perde quasi sempre; è verissimo. Cosa importa? Quando si vince, si vince, e i quattrini vengono snocciolati subito l'uno sull'altro e si possono scioccare a cuore sereno, perché i danari vinti al lotto non costano fatica. Chi pensa male del lotto vuol dire che non ha vinto mai e se non ha mai vinto vuol dire che è disgraziato e chi nasce con la jettatura vada a buttarsi a fiume!

I commensali annuivano occhi occhi lucenti per cupidigia e i volti accesi dal vino, mentre il sole digheggiava in un'apoteosi di raggi e, in lontananza, i colli del Lazio si dissolavano simili in vista a lungo nastro verde striato d'argento. Tanta luminosità cristallina era diffusa nell'aria, che i costoli romani spiccavano nitidi; in vetta, le case di Montecitorio, erose di roperi e quasi librate nell'azzurro; più in basso, Grottaferrata lucente di bianchezza tra nimboli di aerei palvesco; più in basso ancora, Frascati molle tra il verde e punteggiata di bagliori; poi Montepulciano, solitario nella sua forma circolare; poi Marino, che pareva ammantato di porpora per il roseggiare di una nube affocata, sfuttante ampia nel cielo come labaro di vittoria; a sinistra, la fuga degli acquedotti, snelli e ritmici.

Frattanto, sotto la veranda della trattoria del

Panorama, il chiasso dilagava da una tavola all'altra.

Le mani si agitavano in alto confusione, o brandendo forchette a guisa di trofei o facendo scintillare alla luce il colore acceso del vino rosso e il bel colore biondo del vino bianco. Era la festa di Gaglianini, era il primo di novembre e bisognava a godere senza misura. Non è romano di Roma chi non prolunga le ottonarie fino a mezzo novembre! L'estate fa caldo; l'inverno fa freddo; l'autunno solo è bello. In autunno la figura umana è il vino e il vino è l'eterna vita. E prima l'autunno! Abbasso l'acqua e abbasso la miseria!

I litri ordinati non si contavano più! Il vino traboccava a ondate dai bicchieri colmati con troppo impeto, le parole diventavano mozza, gli sguardi si accendevano di lampi quasi feroci, l'allegrezza assumeva il carattere e le proporzioni di un bacchanale. All'estremità della veranda un organetto suonava disperatamente, e tre ragazze ballavano il tango, contorcendosi, danzando sulla punta dei piedi, gettando il busto in avanti e spingendo le braccia all'indietro, ora calpestando il terreno con passi fitti e minuti, ora strisciando, quasi sul punto di cadere, per rimettersi subito in bilico, erette, procelle, e poi con le chiavi scomposte, le mani in fiamma, le bocche dischiuse, gli occhi nati in una inconscia voluttà animalesca. Alcune voci ripetevano a squarciagola il ritornello di una canzone popolare, accompagnate in cadenza col canto con le chiavi scomposte, le mani in fiamma, le bocche dischiuse, gli occhi nati in una inconscia voluttà animalesca. Alcune voci ripetevano a squarciagola il ritornello di una canzone popolare, accompagnate in cadenza col canto con le chiavi scomposte, le mani in fiamma, le bocche dischiuse, gli occhi nati in una inconscia voluttà animalesca.

Tutto sarebbe proceduto a meraviglia nella brigata in cui trionfava Anna Maria, se il cameriere non avesse tentato di giocare un tiro birbone: egli depose nel centro della tavola il polli arrosto già scalati e si precipitò verso un altro punto della veranda dove nessuno lo chiamava. Anna Maria, senza tante cerimonie, ficcò le dita nel piatto dell'arrosto e, dopo aver conteso scrupolosamente le ali dei magri volatili cartilaginei, chiamò a sé il cameriere con alte grida.

— Dirimi un po', — ella chiese beffarda, — in casa tua quanto fanno dieci e dieci?

— Ecco, vi dirò, — il cameriere rispose, tentando di prendere la cosa in burle, — io ho la cozza dura e l'arimetica non mi ci entra.

— Se tu hai la cozza dura, pigliatela con tua madre che te l'ha fatta, — gridò ironica Anna Maria. — Io ho ordinato dieci polli e tu mi porti tredici all'Come volavano queste bestie? Eh! Spiegamelo tu, come volavano dieci polli con tredici ali?

Il cameriere appuntò il muso di faina e disse, strizzando l'occhio:

— Ebbene? E poi? Non avete mai visto un uomo senza gambe o senza braccia? E se questo succede agli uomini, perché non può succedere agli animali?

— Ma io gli uomini non li mangio arrosto! — urlò inferocita Anna Maria.

Il cameriere, a corto di argomenti, rispose insolentendo e ne nacque un tafferuglio, perché Romolo gli lanciò una silenziosa improprietà, ed Ezio, che era di umore litigioso, specie nell'ubriachezza, afferrò mezzo pollo per la zampa e lo scaraventò contro il brutto capo dell'insolentante. Ma il mezzo pollo invece percosse una parabola troppo ampia e andò a cadere sulla testa di un giovane padano, seduto ad un'altra tavola.

Il colpo si volse di scatto verso Ezio, gridando con accento irato:

— Ah! Meneliche, fienti gli osei nel piatto tuo? Ezio si alzò e fissò sul viso dell'insultatore lo sguardo azeugo, esclamando:

— Ma tu vuoi tu? Cosa cerchi da me? Cerchi la bara?

Ma l'altro era già tornato a fare il giovinone con le due donne che gli sedevano ai lati e non raccolse le parole provocatrici.

Interventi, minacciando suggerimenti di pace, accenti d'ira, consigli di prudenza, o incantamenti alla sfida corsero con suoni confusi intorno alla tavola, mentre il cameriere, felicissimo di vedere così arruffata la matassa, se la avvignò in fretta acciuffata, e all'affare delle tredici ali nessuno avrebbe pensato più.

Tutti tornarono infatti a bere ed a mangiare, strappando i lacerti del pollo con gesti quasi irrosi e addentandone le carni con rabbia, non

costante la sazietà, turbati da un istinto latente di ferocia, che si destava nei cuori sotto la vampa maledica dell'ubriachezza.

Solo Ezio non mangiava: egli beveva invece, mescolando un bicchiere dopo l'altro, e vuotando i litri che gli stavano vicini. La parola Meneliche non riusciva ad inghiottirla! Gli si era fermata nella gola come un osso andato di traverso. Si mediava sopra, ne girava e rigirava il senso dentro di sé, la pronunciava anche ad alta voce per istruirne il suono e contarne le sillabe. A poco a poco quella parola assunse per lui un significato strano d'insulto. Essersi lasciato chiamar Meneliche senza reagire, egli gli pareva il colmo dell'infamia, ed ecco gli alzò dal suo posto un po' barcollante, con le mani in tasca, il cappello duro calato sulla fronte, e con quel fare ostentatamente calmo del romano quando comincia a vederli rosso, si avviò all'insultatore, e, locatogli appena una spalla, gli disse, dondolandosi pian piano da destra a sinistra, sulle gambe aperte.

— Sei stato tu che mi hai chiamato Meneliche?

L'interpellato volse la bella faccia rubiconda e, mostrando nel riso i denti bianchi e forti, domandò a sua volta:

— Come, non ti piace il nome di Meneliche?

— Eppure... non ti piace? — rispose Ezio sempre più calmo. Il viso intanto gli era diventato marmoreo e le labbra gli tremavano forte.

Anna Maria, che si divertiva a succhiare i cervelli da un piatto di teste di pollo, non si era accorta di niente.

— Ah! dunque il nome di Meneliche non ti piace? — insisteva il burlesco con tono imitabile di beffa umoristica. — Hai torto, fratello, il nome di Meneliche pare fatto apposta per te.

— Non mi piace, — ripeté Ezio, — ricevo alquanto rauca, mentre le dita della mano destra

## NUOVE STRENNE ILLUSTRATE

— EDIZIONI TREVES —

La Guerra fra Russia e Giappone, e la Rivoluzione in Russia. Con 667 incisioni. L. 10

Il Giappone nella sua evoluzione, studi e ricordi di una campagna nell'Estremo Oriente compiuta con la R. Nave "Vettor Pisani", durante gli anni 1903-1904. Di A. FEDELE. Edizione di gran lusso con 204 incisioni. Grandi quadri a colori. L. 10

L'Isola di Sakalin, di P. LABBE, con prefaz. e note del prof. G. B. COLOMO, ecc. 3

Giappone e Siberia. Note di un viaggio nell'Estremo Oriente, al seguito del Dr. A. B. COLOMO, ecc. 3

Il Sempione, (numero di Natale dell'Illustrazione Italiana). Edizione di gran lusso con pagine a colori. Testo del Sempione ing. G. COLOMO, ecc. 3

I Racconti di un Fantaccino, del tenente "Giulio BECHI. In-8, illustrato da 64 incisioni. 4

Voci di Bimbi. Nuovo Canzoniere dei Finimilli, di A. TEDESCHI. In-8, con 125 incisioni. 3

Venezia e la VI Esposizione: album di gran lusso, con la riproduzione di 125 opere esposte. 5

Novelle Straordinarie, di H. G. WELLS. In-8, con 10 incisioni fuori testo e due colori. 3

Corso, di Ed. DE AMICIS. Nuova ediz. popolare In-8, in carta di lusso, con 124 incisioni. 5

Almanacco Storico, che contiene la Cronistoria degli anni 1904 e 1905, con 229 incisioni. 2

STRENNE LETTERARIE.

De Amicis. L'Idioma Gentile. . . . . 3 50

D'Annunzio. Prose scelte . . . . . 4

— L'una Vita. Nuova edizione economica. 4

— La favola sotto il mozzo, tragedia. 2

Beltrami. I Prinsignetti, novella. 3 50

Cordella. Verso il Mistero, novella. 3 50

Dolabella. I Giuochi della Vita, novella. 3 50

Giacosa. Il più forte, commedia. 3 50

Graf. Poemeti drammatici. . . . . 6

Hal Caino. Il favoloso prodigio, romanzo. 4

Lily. Il più forte, commedia. 3 50

Luzio. Martino, conferenza. 3 50

Mari. Nell'Otto. Idee e figure del secolo XIX. 4

Mossio. Vita moderna degli Italiani. 3 50

Nordian. Morgandiano, romanzo. 3 50

Pravost. Lettere a Francesca. . . . . 2

Rossini. Vaghi di Vita (The strenuous life). 3 50

Sartorio. Rome Corvo. Novella, romanzo. 3 50

Shelley. Poeti, traduzione di R. Ascoli. 3 50

Sumati. Tripolitania. . . . . 3 50

OGGI ESCE:

EPAGINE ALLEGRE, di Ed. De Amicis. 3 50

Dirigete commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, Milano.

ESSENZA MALIA PROFUMERIA VITALE GENOVA.



gli si contravevano come tenaglio dentro la tasca dei pantaloni.

— E va bene, se non ti piace il nome di Menelico, ti chiamerò Menelachio. Sei contento? Ti chiamerò Menelachio.

La trovata fece furor, per modo che le due compagne dell'uomo faceto si tenevano i fianchi dal troppo ridere.

— No Menelico, no Menelachio, — disse Esio con la fronte aggrottata, i denti stretti, il respiro affannoso, e spiccato un salto all'indietro, si precipitò poi con moto felino sopra lo schermidore. Il lampeggiare di una lama, il suono stonato di una bestemmia, un urlo, un fiotto di sangue, un rotolar di seggiole, un accorcer di gente, un imprecare di voci, un grido di gemiti, il provocatore ferito al braccio. Esio scomparso nell'oscurità della notte già discesa.

Trascorso il primo istante di confusione, si poté constatare che la ferita non era grave, e, poiché guardie non ce n'erano o il proprietario del locale suggeriva calorosamente di non metterli in impicci con la giustizia, si trovarono tutti d'accordo a non voler seccare. Il ferito, fatto salire in una vettura col braccio fasciato, andò di restaniente a domicilio anziché all'ospedale, dove vogliono asper sempre tutto per dio e per sogno.

Anna Maria era addirittura furibonda contro suo figlio e seguito a vilipenderlo con loquela immaginaria durante l'intero percorso del ritorno: Esio era una portentosa canaglia che non le dava un minuto di bene. Un figlio solo bastava ad amareggiare il sangue come se fossero stati cento! Esio si era già fatto conoscere per quel che valeva anche prima di venire al mondo, tormentandola per nove mesi con vomiti e capogiri; da piccolo aveva utilizzato come un'acqua nobile e giorno; da ragazzo aveva fumato nella pipa di suo padre e tirato sassi nei lampioni; adesso, da grande, era prepotente, ozioso, ingordo, domaiolo, sempre con la bestemmia in bocca ed il coltello in mano. Anna Maria spergiurava che non avrebbe speso nemmeno un centesimo per tirar fuori Esio dall'imbroglio in cui si era cacciato! Anzi, poiché asper bene dove trovarlo, sarebbe andato a cercarlo alla stessa e lo avrebbe consegnato ai carabinieri; poi davanti ai giudici l'avrebbe detto chiaro e tondo quale superior boccone da forza fosse il suo caro figlio. In galera doveva andare. Se è vero che le galere sono fabbricate per le canaglie, Esio avrebbe dovuto possederle dentro una bella camera in permanenza.

E dopo che la compagnia si fu sparpagliata per i तरी vicoli del quartiere di San Lorenzo e quando ella ed il marito si trovarono, non sapevano bene come, dentro la loro stanza angusta ed umida, Anna Maria, segundandosi a più riprese con gesti solenni, giurò sul Padre, sul Figliuolo e sullo Spirito Santo che avrebbe rinnegato Esio per l'eternità.

Di fateri l'indomani mattina, appena desta, balzò dal letto col cuore in tumulto e, scarmigliata, tutta in lacrime, uscì di casa a precipizio per correre nel luogo dove era certissima che Esio si teneva nascosto, dentro la bottega di un amico. Lo trovò subito, gli si buttò addosso, lo strinse da soffocarlo, lo bagnò di pianto, lo chiamò viscerò suo, confortò l'anima, consolazione della sua vita, lo proclamò la perla di tutti i figli, ne esaltò le virtù, la docilità, l'amorevolezza e concluse con orgoglio che chi è nato all'ombra della cupola di San Pietro non si lascia calpestare nemmeno dal Santo Padre. Poi, senza prender niente del fatto o quivi fu elio, volò al domicilio del ferito o quivi fu elio, lo querente, convincendo, bonaria, un vero avvocato difensore come se ne trovavano ai tempi di Cicerone.

Allora, per battere il ferro finché era caldo, andò a prendere il marito, andò a prendere il figlio e tutti assieme tornarono nella casa del-l'ammalato per suggellare la pace con una botta di versute comperta in furia del liquore. La pace venne suggellata e i due giovani si abbracciarono; anzi Esio volle esaminare la ferita che si trattava appena di una puntucola.

Anna Maria rideva di consolazione, asciugandosi le ultime lacrime, e, quando le cose furono aggiustate, ella dichiarò che il primo novembre è la festa dei Santi, ma che il due novembre è la festa dei Martiri, i quali vanno anch'essi onorati come di giusto. Storch bisognava pazzare allegramente nella casa del nuovo amico.

Alla spessa avrebbe pensato lei. La proposta fu accettata dal pensiero entusiastico ed Anna Maria sentenze profonde che le vendevano autorevole e rispettata: «Guai se al mondo non ci fosse dispiaceri, lacrime, trabusiti, liti, malanni! La vita più il coraggio di camparla!».

E si misero a tavola fraternamente con una grande tenerezza nel cuore e un appetito formidabile da soddisfare.

CLAUDE TARTUFLA.

### La fiera degli "O bel! O bel!", a Sant'Ambrogio.

Una delle cose più caratteristiche a Milano, fra le prime domeniche dell'avvento ambrosiano e la festa dell'Epifania, è la tradizionale fiera degli "O bel! O bel!". Nella piazza di Sant'Ambrogio. Tra le più antiche, la fiera degli "O bel! O bel!" si tiene ogni domenica ed ogni giorno festivo da una volta venticinque anni fa. La fiera è una delle più antiche e più belle di tutta l'Italia. È una fiera di ogni tempo, l'orgoglio e la passione dei raccoglitori di ogni genere di roba curiosa, ritorno sul mercato, attraverso vicende incomprensibili, per formare la felicità o il tormento dei nuovi raccoglitori. Tutti rischiano di portarsi a casa un qualche incubolo dissimulato, o un antico merletto veneziano, o una medaglia antica del Pisanello, ed una moderna del Manfredini, od un disegno originale di Leonardo, una testa abbozzata dal Mantegna, una spada od una lancia uscite dalle officine dei maestri armatori del 400; o l'introvabile zappatore di Gravedona, ed anche una modesta scorta degli zappatori della defunta guardia nazionale. Ve n'è per tutti i gusti: avanzi di tutti i tempi, di tutte le glorie, di tutto le più disignose miserie; tappezzerie di sale del trono dei tempi di Napoleone, dei cristini con la fascetta Pio IX, mobili dei Maglioli o dei Fantoni, tutta roba — a credere alle grida dei venditori — da pagarsi a peso d'oro, e che si paga appena a peso di carbone. Le nobili reliquie dei tempi che fanno hanno accento, su emuli bacchetti, tutti i detriti della meccanica nonché freni meravigliosi per biciclette ai volantini di macchine da cucire, alle dinamo per industrie, tutta roba rifiutata, scartata che ha sempre per qualcuno le soluzioni della novità e del buon mercato. C'è della gente che spende un anno a comprare un martellino, una sigilla, una forbice, un altro da camino, una dizionario enciclopedico, perché la fiera di Sant'Ambrogio, la fiera degli "O bel! O bel!", deve pur venire. I piccoli vi pregarono la gioia dei regali natalizi nella esuberante esibizione di bambole adatte alla sensibilità di qualsiasi cuore infantile, e di tamburi, trombe e schioppi sufficienti a scacciare tutti gli istinti guerreschi dei ragazzi più indomabili. Vi sono degli anatori d'arte che non sanno rassegnarsi a venire via da Sant'Ambrogio senza averci fatto qualche frouille, e vi si recano avendo già in tasca l'oggetto unico, raro, prezioso, introvabile col quale far venire l'acqua alla gola agli invitati, ed al concorenti. Nel volgere dei tempi è sparito dalla fiera il fumo che si alzava aere, nascondendo dalle padelle dei friggitrici di tortelli; sono sparite le legittime della carne, la ventura sullo ingenua mani dei penosi dell'avvenire; non mancano le moderne macchine elettriche per dare la scossa elettrica agli accetti. Tutto questo bizzarro insieme ha ispirata la matita del nostro Riccardo Pellegrini.

### Echi della stampa sulle novità letterarie

#### “Visto il mistero”, di Cordelia.

I misteri profondi dello spirito umano, quelle strane meraviglie che talvolta sembra non abbiano un perché, quei casi speciali che danno tormento agli scienziati, paura ai deboli, in un'anima soave e semplice di donna intelligente possono creare delle emozioni di una sensibilità diversa e più dolce. La comprensività dell'intelletto femminile è grande, quando è sveglia, e nella sua naturale tendenza a raddolcire ogni asprezza delle emozioni riveste le aride cose della vita scientifica con la veste talvolta meravigliosa della propria fantasia.

Cordelia, nella semplicità della sua natura, ha sentito il fremito forte delle cose grandiosamente precise, ed ha voluto spiegare la propria sensazione in narrazioni semplici come l'anima sua, profonde come il pensiero.

Le originalissime novelle di Cordelia hanno questo doppio fascino: una meditazione grave sui più ardui problemi sociali ed una grazia tutta femminile. In esse, è anche una buona e gentile difesa per la donna che, che è spinta dall'urgente bisogno di sentirsi una personalità, si sentiva qualche cosa.

Dico gentile e buona, perché non è fatta di tirate di retorica, di parole, di frasi, di luoghi comuni, è fatta di una quiete narrazione di fatti, i quali mettono in luce questo persistente pensiero dell'Autrice, questo pensiero che circola in tutto il libro in varie forme, sotto vari aspetti e sempre trionfando sempre.

Cordelia ha presentato, in queste sue novelle, delle donne non comuni, ed a tutte ha dato quell'aspetto umano che la vera donna non deforma mai per una scienza acquisita, perché certi sentimenti di femminilità non si lasciano con la conquista della intelligenza.

Le donne, che sembra abbiano perduto la femminilità per una fatica cerebrale, probabilmente non avevano mai posseduto in gran dose questa femminilità, e quando anche fossero rimaste in un modestissimo ambiente ristretto sarebbero state ugualmente refrattarie ad ogni sentimento dolce.

Valentina, nella novella *Una tragedia in un cervello*, applicando il suo studio, di medicina alla guarigione del marito affetto da una influenza suggestiva atavica sui centri cerebrali, è una figurina simpatica di donna intelligente, una figurina così squisitamente, femminilmente graziosa e forte da far pensare come sia privo di serietà il movimento retrogrado antifemminista. Io non sono femminista, nel senso da molti pensato, ma credo che l'educazione e l'istruzione nella femmina sia l'unica forma per una vera e sana emancipazione intellettuale, che la conduca ad un livellamento sociale pratico, verso il quale si va orientando.

Nò più si sentirà apostata, la femmina quando, nella coscienza di possedere un pensiero, saprà di essere non solo desiderata dal maschio, ma anche rispettata come una persona, come un cervello — non sopportata come una cosa.

Nella grande semplicità di questo libro di Cordelia, vi è un'arte agiusta di far sentire tutto questo; che certo è passato nell'anima sua quasi come un brivido di compiacimento per tutte le creature alle quali una mente umana e intellettuale procura dei grandi squilibri, nel contempo immediato ed inevitabile con altre creature situate intellettualmente al di sopra di loro.

E' qualche cosa di leggero, d'impalpabile, que-

Forman

Eccellente rimedio contro la Corizza

(raffreddore di testa)

USO DEI PIÙ AGGRAVEVOLI

IN TUTTE LE FARMACIE.

CONSULTARE IL PROPRIO MEDICO.

La scatola 40 Centesimi.

Designato dai medici d'una efficacia

veramente ideale contro

il raffreddore di testa.



